

周書

卷三十六之四十二

内閣文庫			
番號	漢	1836	
冊數	500 (185)		
函號	別	10	1



周書卷三十六

列傳第二十八

唐令狐德棻等撰

鄭偉

楊纂

段永

王士良

崔彥穆

令狐整

司馬裔

裴果

鄭偉字子直滎陽開封人也小名闍提魏將作大匠渾之十一世孫祖思明少勇悍仕魏至直閭將軍贈濟州刺史父先護亦以武勇聞起家員外散騎侍郎魏孝莊

帝在藩先護早自結託及卽位歷通直散騎常侍平南將軍廣州刺史賜爵平昌縣侯元顥入洛以禦扞之功累遷都督二豫郢雍四州諸軍征東將軍豫州刺史兼尚書右僕射進爵郡公尋入爲車騎將軍左衛將軍及爾朱榮死徐州刺史爾朱仲遠擁兵將入洛詔先護以本官假驃騎將軍大都督率所部與行臺楊昱及都督賀拔勝同討之勝於陣降仲遠又聞京師不守衆遂潰先護奔梁尋自梁歸爲仲遠所害魏孝武初贈使持節都督青齊兗豫四州刺史偉少倜儻有大志每以功名自許善騎射膽力過人爾朱氏滅後自梁歸魏起家通

直散騎侍郎及孝武西遷偉亦歸鄉里不求仕進大統三年河內公獨孤信旣復洛陽偉乃謂其親族曰今嗣主中興鼎業據有崤函河內公親董衆軍克復瀍洛率土之內孰不延首望風况吾等世荷朝恩家傳忠義誠宜以此時効臣子之節成富貴之資豈可碌碌爲懦夫之事也於是與宗人榮業糾合州里建義於陳留信宿間衆有萬餘人遂攻拔梁州擒東魏刺史鹿永吉及鎮城令狐德并獲陳留郡守趙季和乃率衆來附因是梁陳之間相次降欵偉馳入朝太祖與語歎美之拜龍驤將軍北徐州刺史封武陽縣伯邑六百戶從戰河橋及

解玉壁圍偉常先鋒陷陣侯景歸款太祖命偉率所部
應接之及景後叛偉亦全軍而還錄前後功除中軍將
軍榮陽郡守加散騎常侍大都督進爵襄城郡公邑二
千戶加車騎大將軍開府儀同三司魏恭帝二年進位
大將軍除江陵防主都督十五州諸軍事偉性麓獷不
遵法度睚眦之間便行殺戮朝廷以其有立義之効每
優容之及在江陵乃專戮副防主杞賓王坐除名保定
元年詔復官爵仍除宜州刺史天和六年轉華州刺史
偉前後莅職皆以威猛爲治吏民莫敢犯禁盜賊亦爲
之休止雖無仁政然頗以此見稱其年卒於州時年五

十七贈本官加少傅都督司豫洛相冀五州諸軍事司
州刺史諡曰肅偉性吃少時嘗逐鹿於野失之遇牧豎
而問焉牧豎答之其言亦吃偉怒謂其効已遂射殺之
其忍暴如此子大士嗣偉族人頂字寧伯少有幹用起
家員外散騎侍郎稍遷行臺左丞陽城陳留二郡守與
偉同謀立義後隨偉入朝賜爵魏昌縣伯除太府少卿
出爲扶風郡守復爲太府少卿轉衛尉少卿歷職內外
竝有恪勤之稱尋卒官贈儀同三司豫州刺史子常字
子元頗涉學有當官譽歷撫軍將軍通直散騎常侍司
皮下大夫遷信東徐南兗三州刺史以立義及累戰功

授上開府儀同大將軍賜爵饒陽侯卒贈本官加郢都
陝三州諸軍事郢州刺史子神符

楊纂廣寧人也父安仁魏北道都督朔州鎮將纂少習
軍旅慷慨有志略尤工騎射勇力兼人年二十從齊神
武起兵於信都以軍功稍遷安西將軍武州刺史自以
功高賞薄志懷怨憤每歎曰大丈夫富貴何必故鄉若
以妻子撓懷豈不沮人雄志大統初乃間行歸欵太祖
執纂手曰人所貴者忠義也所懼者危亡也其能不憚
危亡蹈茲忠義者今方見之於卿耳卽授征南將軍大
都督封永興縣侯邑八百戶加通直散騎常侍從太祖

解洛陽圍經河橋卽山之戰纂每先登軍中咸推其敢
勇累遷使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍驃騎
大將軍開府儀同三司加侍中進爵爲公增邑通前一
千戶賜姓莫胡盧氏俄授岐州刺史孝閔帝踐祚進爵
宋熙郡公保定元年進位大將軍改封隴東郡公除隴
州刺史三年從隋公楊忠東伐至并州而還天和六年
進授柱國大將軍轉華州刺史纂性質樸又不識文字
前後莅職但推誠信而已吏以其忠恕頗亦懷之尋卒
於州時年六十七子睿嗣位至上柱國漁陽郡公
段承字承賓其先遼西石城人晉幽州刺史匹磾之後

史記卷三十一 四
也會祖懷仕魏黃龍鎮將因徙高陸之河陽焉永幼有志操聞望稱之魏正光末六鎮擾亂遂攜老幼避地中山後赴洛陽拜殿中將軍稍遷平東將軍封沃陽縣伯邑五百戶青州人崔社客舉兵反永討平之進爵爲侯除左光祿大夫時有賊魁元伯生率數百騎西自峭潼東至鞏洛屠陷塢壁所在爲患魏孝武遣京畿大都督匹婁昭討之昭請以五千人行永進曰此賊旣無城柵唯以寇抄爲資安則蟻聚窮則鳥散取之在速不在衆也若星馳電發出其不虞精騎五百自足平殄若徵兵而後往彼必遠竄雖有大衆無所用之帝然其計於是

命永代昭以五百騎討之永覘知所在倍道兼進遂破平之帝西遷永時不及從大統初乃結宗人潛謀歸欽密與都督趙業等襲斬西中郎將慕容顥和傳首京師以功別封昌平縣子邑三百戶除北徐州刺史從擒竇泰復弘農破沙苑並有戰功進爵爲公河橋之役永力戰先登授南汾州刺史累遷大都督車騎大將軍儀同三司散騎常侍驃騎大將軍開府儀同三司賜姓爾綿氏魏廢帝元年授恒州刺史于時朝貴多其部人謁永之日冠蓋盈路當時榮之孝閔帝踐祚進爵廣城郡公轉文州刺史入爲工部中大夫遷軍司馬保定四年拜

大將軍永歷任內外所在頗有聲稱輕財好士朝野以此重焉前後累增凡三千九百戶天和四年授小司寇尋爲右二軍總管率兵北道講武遇疾卒於賀葛城年六十八喪還高祖親臨贈使持節柱國大將軍同華等五州刺史諡曰基子岌嗣官至儀同三司兵部下大夫王士良字君明其先太原晉陽人也後因晉亂避地涼州魏太武平沮渠氏曾祖景仁歸魏爲燉煌鎮將祖公禮平城鎮司馬因家於代父延蘭陵郡守士良少修謹不妄交遊魏建明初爾朱仲遠啓爲府參軍事歷大行臺郎中諫議大夫封石門縣男邑二百戶後與紇豆陵

步落交戰軍敗爲步落所擒遂居河右僞行臺紇豆陵伊利欽其才擢授右丞妻以孫女士良旣爲姻好便得盡言遂曉以禍福伊利等並卽歸附朝廷嘉之太昌初進爵晉陽縣子邑四百戶尋進爵琅邪縣侯授太中大夫右將軍出爲殷州車騎府司馬東魏徙鄴之後置京畿府專典兵馬時齊文襄爲大都督以上良爲司馬領外兵參軍尋遷長史加安西將軍徙封符璽縣侯增邑七百戶武定初除行臺左中兵郎中又轉大將軍府屬從事中郎仍攝外兵事王思政鎮潁川齊文襄率衆攻之授士良大行臺右丞加鎮西將軍增邑一千戶進爵

爲公令輔其弟演於并州居守齊文宣卽位入爲給事
黃門侍郎領中書舍人仍總知并州兵馬事加征西將
軍別封新豐縣子邑三百戶俄除驃騎將軍尚書吏部
郎中齊文宣自晉陽赴鄴宮復士良爲尚書左丞統留
後事仍遷御史中丞轉七兵尚書未幾入爲侍中轉殿
中尚書頃之復爲侍中除吏部尚書士良頓首固讓文
宣不許久之還爲侍中又攝度支五兵二曹尚書士良
少孤事繼母梁氏以孝聞及卒居喪合禮文宣尋起令
視事士良屢表陳誠再三不許方應命文宣見其毀瘠
乃許之因此臥疾歷年文宣每自臨視疾愈除滄州刺

史乾明初徵還鄴授儀同三司孝昭卽位遣三道使搜
揚人物士良與尚書小趙郡王高叡太常卿崔昂分行
郡國但有一介之善者無不以聞齊武成初除太子少
傅少師復除侍中轉太常卿尋加開府儀同三司出爲
豫州道行臺豫州刺史保定四年晉公護東伐權景宣
以山南兵圍豫州士良舉城降授大將軍小司徒賜爵
黃昌郡公尋除荊州總管行荊州刺史復入爲小司徒
俄除鄜州刺史轉金州總管七州諸軍事金州刺史建
德六年授并州刺史士良去鄉旣久忽臨本州耆舊故
人猶有存者遠近咸以爲榮加授上大將軍以老疾乞

骸骨優詔許之隋開皇元年卒時年八十二子德衡大
象末儀同大將軍

崔彥穆字彥穆清河東武城人也魏司空安陽侯林之
丸世孫曾祖顓魏平東府諮議祖蔚遭從兄司徒浩之
難南奔江左仕宋爲給事黃門侍郎汝南義陽二郡守
延興初復歸於魏拜潁川郡守因家焉後終於郢州刺
史父稚篤志經史不以世事嬰心起家祕書郎稍遷永
昌郡守隋開皇初以獻后外曾祖追贈上開府儀同三
司新州刺史彥穆幼明悟神彩卓然年十五與河間邢
子才京兆韋孝寬俱入中書學偏相友愛伏膺儒業爲

時輩所稱魏吏部尚書隴西李神儁有知人之鑒見而
歎曰王佐才也永安末除司徒府參軍事轉記室遷大
司馬從事中郎魏孝武西遷彥穆時不得從大統三年
乃與兄彥珍於成臯舉義因攻拔滎陽擒東魏郡守蘇
淑仍與鄉郡王元洪威攻潁川斬其刺史李景道孝武
嘉之拜鎮東將軍金紫光祿大夫滎陽郡守四年兼行
右民郎中潁川邑中正賜爵千乘縣侯十四年加使持
節車騎大將軍儀同三司散騎常侍司農卿時軍國草
創衆務殷繁太祖乃詔彥穆入幕府兼掌文翰及于謹
平江陵彥穆以本官從平之世宗初進驃騎大將軍開

府儀同三司俄拜安州總管十一州諸軍事安州刺史入爲御正中大夫陳氏請敦鄰好詔彥穆使焉彥穆風韻閑曠器度方雅善玄言解談諛甚爲江陵所稱轉民部中大夫進爵爲公天和三年復爲使主聘於齊使還除金州總管七州諸軍事金州刺史進位大將軍尋徵拜小司徒大象二年宣帝崩隋文帝輔政三方兵起以彥穆爲行軍總管率兵與襄州總管王諡討司馬消難軍次荊州彥穆疑荊州總管獨孤永業有異志遂狀而戮之及事平隋文帝徵王誼入朝卽以彥穆爲襄州總管六州諸軍事襄州刺史加授上大將軍進爵東郡公

邑二千戶頃之永業家自理得雪彥穆坐除名尋復官爵隋開皇元年卒子君綽嗣君綽性夷簡博覽經史有父風大象末丞相府賓曹參軍君綽弟君肅解巾爲道王侍讀大象末潁川郡守

令狐整字延保燉煌人也本名延世爲西土冠冕曾祖嗣祖詔安竝官至郡守咸爲良二千石父虬早以名德著聞仕歷瓜州司馬燉煌郡守鄯州刺史封長城縣子大統末卒於家太祖傷悼之遣使者監護喪事又勅鄉人爲營墳壟贈龍驤將軍瓜州刺史整幼聰敏沈深有識量學藝騎射竝爲河右所推刺史魏東陽王元榮辟

整爲主簿加盪寇將軍整進趨詳雅對揚辨暢謁見之
際州府傾目榮器整德望嘗謂僚屬曰令狐延保西州
令望方城重器豈州郡之職所可繫維但一日千里必
基武步寡人當委以庶務奢諾而已頃之魏孝武西遷
河右擾亂榮仗整防扞州境獲寧及鄧彥竊瓜州拒不
受代整與開府張穆等密應使者申徽執彥送京師太
祖嘉其忠節表爲都督尋而城民張保又殺刺史成慶
與涼州刺史宇文仲和構逆規據河西晉昌人呂興等
復害郡守郭肆以郡應保初保等將圖爲亂慮整守義
不從既殺成慶因欲及整以整人之望也復恐其下叛

之遂不敢害雖外加禮敬亦忌整整亦僞若親附而
密欲圖之陰令所親說保曰君與仲和結爲唇齒今東
軍漸逼涼州彼勢孤危恐不能敵若或摧剴則禍及此
土宜分遣銳師星言救援二州合勢則東軍可圖然後
保境息人計之上者保然之而未知所任整又令說保
曰歷觀成敗在於任使所擇不善旋致傾危令狐延保
兼資文武才堪統御若使爲將蔑不濟矣保納其計具
以整父兄等竝在城中弗之疑也遂令整行整至玉門
郡召集豪傑說保罪逆馳還襲之先定晉昌斬呂興進
軍擊保州人素服整威名竝棄保來附保遂奔吐谷渾

衆議推整爲刺史整曰本以張保肆逆毒害無辜闔州之人俱陷不義今者同心戮力務在除兇若其自相推薦復恐効尤致禍於是乃推波斯使主張道義行州事具以狀聞詔以申徽爲刺史徵整赴闕授壽昌郡守封驤武縣男邑二百戶太祖謂整曰卿少懷英略早建殊勲今者官位未足酬賞方當與卿共平天下同取富貴遂立爲瓜州義首仍除持節撫軍將軍通直散騎常侍大都督整以國難未寧常願舉宗効力遂率鄉親二千餘人入朝隨車征討整善於撫馭躬同豐約是以人衆踴志羈旅盡其力用遷使持節車騎將軍儀同三司散

騎常侍太祖常從容謂整曰卿遠祖立忠而去卿今立忠而來可謂積善餘慶世濟其美者也整遠祖漢建威將軍邁不爲王莽屈其子稱避地河右故太祖稱之云尋除驃騎大將軍開府儀同三司加侍中太祖又謂整曰卿勲同婁項義等骨肉立身敦雅可以範人遂賜姓宇文氏并賜名整焉宗人二百餘戶竝列屬籍孝閔踐祚拜司憲中大夫處法平允爲當時所稱進爵彭陽縣公增邑一千戶初梁興州刺史席固以州來附太祖以固爲豐州刺史固莅職旣久猶習梁法凡所施爲多虧治典朝議密欲代之而難其選遂令整權鎮豐州委以

代固之略整廣布威恩傾身撫接數月之間化洽州府
於是除整豐州刺史以固爲湖州豐州舊治不居人民
賦役參集勞逸不均整請移治武當詔可其奏獎勵撫
導遷者如歸旬月之間城府周備固之遷也其部曲多
願留爲整左右整諭以朝制弗之許也流涕而去及整
秩滿代至民吏戀之老幼送整遠近畢集數日停留方
得出界其得人心如此拜御正中大夫出爲中華郡守
轉同州司會遷始州刺史整雅識情僞尤明政術恭謹
廉慎常懼盈滿故歷居內外所在見稱天和六年進位
大將軍增邑通前二千一百戶晉公護之初執政也欲

委整以腹心整辭不敢當頗迂其意護以此踈之及護
誅附會者咸伏法而整獨保全時人稱其先覺建德二
年卒時年六十一贈本官加郵宜幽鹽四州諸軍事郵
州刺史諡曰襄子熙嗣熙字長熙性方雅有度量雖在
私室容止儼然非一時賢俊未嘗與之遊處善騎射解
音律涉羣書尤明三禮累遷居職任竝有能名大象中
位至吏部中大夫儀同大將軍整弟休幼聰敏有文武
材起家太學生後與整同起兵逐張保授都督累遷大
都督樂安郡守入爲中外府樂曹參軍時諸功臣多爲
本州刺史晉公護謂整曰以公勲望應得本州但朝廷

籍公委任無容遠出然公門之內須有衣錦之榮乃以
休爲燉煌郡守在郡十餘年甚有政績進位儀同三司
遷合州刺史尋卒官

司馬裔字遵胤河內溫人也晉宣帝弟太常胤之後曾
祖楚之屬宋武帝誅晉氏戚屬避難歸魏位至使持節
侍中鎮西大將軍開府儀同三司朔州刺史封琅邪王
裔少孤有志操州郡辟召並不應命起家司徒府參軍
事後以軍功授中堅將軍員外散騎常侍及魏孝武西
遷裔時在鄴潛歸鄉里志在立功大統三年大軍復弘
農乃於溫城起義遣使送款與東魏將高永洛王陵等

晝夜交戰衆寡不敵義徒死傷過半及大軍東征裔率
所部從戰河橋又別攻懷縣獲其將吳輔叔自此頻與
東魏交戰每有克獲六年授河內郡守尋加持節平東
將軍北徐州刺史八年率其義衆入朝太祖嘉之特蒙
賞勞頃之河內有四千餘家歸附並裔之鄉舊乃授前
將軍太中大夫領河內郡守令安集流民十三年攻拔
東魏平齊柳泉蓼塢二城獲其鎮將李熙之加授都督
十五年太祖令山東立義諸將等能率衆入關者並加
重賞裔領戶千室先至太祖欲以封裔裔固辭曰立義
之士辭鄉里捐親戚遠歸皇化者皆是誠心內發豈裔

能率之乎今以封裔便是賣義士以求榮非所願也太
祖善而從之授帥都督拜其妻元爲襄城郡公主十六
年大軍東伐裔請爲前鋒遂入建州破東魏將劉雅興
拔其五城魏廢帝元年徵裔令以本兵鎮漢中除白馬
城主帶華陽郡守加授撫軍將軍大都督通直散騎常
侍二年轉鎮宋熙郡尋率所部兵從尉遲迴伐蜀與叱
羅協破叛兵趙雄傑於槐林平鄧朐於梓潼以功賜爵
龍門縣子行蒲州刺史尋行新城郡事魏恭帝元年被
使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍本郡中正孝
閔帝踐祚除巴州刺史進使持節驃騎大將軍開府儀

同三司進爵琅邪縣伯邑五百戶保定二年入爲御伯
中大夫增邑通前一千五百戶四年轉御正中大夫進
爵爲公大軍東討裔率義兵與少師楊擲守軹關卽授
懷州刺史東道慰勞大使五年轉始州刺史天和初信
州蠻酋冉令賢等反連結二千餘里裔隨上庸公陸勝
討之裔自開州道入先遣使宣示禍福蠻酋冉三公等
三十餘城皆來降附進次雙城蠻酋向寶勝等率其種
落據險自固向天王之徒爲其外援裔晝夜攻圍腹背
受敵自春至秋五十餘戰寶勝糧仗俱竭力屈乃降時
尚有籠東一城未下尋亦拔之又獲賊帥冉西梨向天

王等出師再碁羣蠻率服拜信州刺史五年遷潼州刺史六年徵拜大將軍除西寧州刺史未及之部卒於京師裔性清約不事生業所得俸祿竝散之親戚身死之日家無餘財宅宇卑陋喪庭無所有詔爲起祠堂焉贈大將軍加懷邵汾晉四州刺史諡曰定子侃嗣侃字道遷少敢勇未弱冠便從戎旅保定四年隨少師楊擣東征與齊人交戰擣爲敵所擒侃力戰得免天和二年授右侍上士加都督進大都督從大軍攻晉州以功授使持節車騎將軍儀同三司又從平并鄴除樂安郡守後更論晉州及平齊勲加驃騎大將軍開府儀同三司

兗州刺史未之部而卒贈太官加豫州刺史諡曰惠子
運嗣

裴果字戎昭河東聞喜人也祖思賢魏青州刺史父遵齊州刺史果少慷慨有志略魏太昌初起家前將軍乾河軍主除陽平郡丞太祖曾使并州與果相遇果知非常人密託附焉永安末盜賊蜂起果從軍征討乘黃驄馬衣青袍每先登陷陣時人號爲黃驄年少永熙中授河北郡守及齊神武敗於沙苑果乃率其宗黨歸關太祖嘉之賜田宅奴婢牛馬衣服什物等從戰河橋解玉壁圍竝摧鋒奮擊所向披靡大統九年又從戰邙山於

太祖前挺身陷陣生擒東魏都督賀婁烏蘭勇冠當時人莫不歎服以此太祖愈親待之補帳內都督遷平東將軍後從開府楊忠平隨郡安陸以功加大都督除正平郡守正平果本部也以威猛爲政百姓畏之盜賊亦爲之屏息遷使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍司農卿又從大將軍尉遲迥伐蜀果率所部爲前軍開劔閣破李慶保降楊乾運皆有功魏廢帝三年授龍州刺史封冠軍縣侯邑五百戶俄而州民張道李拓驅率百姓圍逼州城時糧仗皆闕兵士又寡果設方略以拒之賊便退走於是出兵追擊果戰破之旬月之間州境

清晏轉陵州刺史孝閔帝踐祚除隆州刺史加使持節驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公增邑一千戶武成末轉眉州刺史保定五年授復州刺史果性嚴猛能斷決每抑挫豪右申理屈滯歷牧數州號爲稱職天和二年卒於位贈本官加絳晉建三州刺史諡曰質子孝仁嗣孝仁幼聰敏涉獵經史有譽於時起家舍人上士累遷大都督儀同三司出爲長寧鎮將扞禦齊人甚有威邊之略建德末遷建州刺史轉譙州刺史大象末又遷亳州刺史鄭偉之等以梁州歸欵時劉志亦以廣州來附志弘農華陰人本名思漢太尉寬之十世孫也高

祖隆宋武帝平姚泓以宗室首望召拜焉翊郡守後屬
赫連氏入寇避地河洛因家于汝潁祖善魏大安中舉
秀才拜中書博士後至弘農郡守北雍州刺史父瓌汝
南郡守贈徐州刺史志少好學博涉羣書植性方重兼
有武略魏正光中以明經徵拜國子助教除行臺郎中
永安初加宣威將軍給事中二年轉東中郎府司馬征
虜將軍永熙二年除安北將軍銀青光祿大夫廣州別
駕三年齊神武舉兵入洛魏孝武西遷志據城不從東
魏潛遣間使奉表長安魏孝武嘉之授缺二字長史襄城
郡守後齊神武遣兵攻圍志力屈城陷潛遜得免大統

三年太祖遣領軍將軍獨孤信復洛陽志糾合義徒舉
廣州歸國拜大丞相府墨曹參軍封華陰縣男邑二百
戶加大都督撫軍將軍轉中外府屬遷國子祭酒世宗
出牧宜州太祖以志為幕府司錄世宗雅愛儒學特欽
重之事無大小咸委於志志亦忠恕謹慎甚得匡贊之
體太祖嘉之嘗謂之曰卿之所為每會吾志於是遂賜
名志焉仍於宜州賜田宅令徙居之世宗遷蒞岐州又
命志以本官翊從及世宗即位除右金紫光祿大夫車
騎大將軍儀同三司進爵武鄉縣公增邑通前一千戶
仍賜姓宇文氏高祖時為魯公詔又以志為其府司馬

高祖嗣位進授驃騎大將軍開府儀同三司拜刑部中大夫志執法平允甚得時譽蓮芍界內數有羣盜攻劫行旅郡縣不能制乃以志為延壽郡守以督之志示以恩信羣盜相率請罪志表陳其狀詔竝免之自是郡界肅清寇盜屏息遷使持節成州諸軍事成州刺史改存寬恕民吏愛之天和五年卒贈大將軍揚州刺史諡曰文子子明嗣子明弘雅有父風歷官右侍上士大都督絳州別駕隋文帝踐極除行臺郎中順陽郡守子明弟子陵司右中士帥都督涼州別駕隋開皇初拜姑臧郡守壽加儀同三司歷衛州蔚州長史幽州總管府長史史臣曰昔陽貨外叛庶其竊邑而春秋譏之韓信背項陳平歸漢而史遷美之蓋以運屬既安言道已著則徇利忘德者罪也時逢擾攘臣禮未備則轉禍為福者可也鄭偉崔彥穆等之在山東竝以不羈之才遑回於鷹雀終能翻然豹變自致龜組其知機之士歟王士良之仕于齊班職上卿出為牧伯而臨危苟免失忠與義其背叛之徒歟令狐整器幹確然雅望重於河右處州里則勳著方隅升朝廷則績宣中外而畏避權寵克保終吉不如是亦何以立躋名取高位乎

周書卷三十六 終

周書卷三十七

列傳第二十九

唐令狐德棻等撰

寇儁

韓褒

趙肅

張軌

李彥

郭彥

裴文舉

高賓

寇儁字祖儁上谷昌平人也祖讚魏南雍州刺史父臻安遠將軍郢州刺史儁性寬雅幼有識量好學強記兄祖訓祖禮及儁並有志行閨門雍睦白首同居父亡雖

久而猶於平生所處堂宇備設帷帳几杖以時節列拜
垂涕陳薦若宗廟焉吉凶之事必先啓告遠行往返亦
知之性又廉恕不以財利爲心家人曾賣物與人而剩
得絹五匹僑於後知之乃曰惡木之陰不可暫息盜泉
之水無容悞飲得財失行吾所不取遂訪主還之其雅
志如此以選爲魏孝文帝挽郎除奉朝請大業賊起燕
齊擾亂僑參護軍事東討以功授員外散騎侍郎遷同
書左民郎中以母憂不拜正光三年拜輕騎將軍遷揚
烈將軍司空府功曹參軍轉主簿時靈太后臨朝減食
祿官十分之一造永寧佛寺令僑典之資費巨萬主吏

不能欺隱寺成又極壯麗靈太后嘉之除左軍將軍孝
昌中朝議以國用不足乃置鹽池都將秩比上郡前後
居職者多有侵隱乃以僑爲之加龍驤將軍仍主簿永
安初華州民史底與司徒楊椿訟田長史以下以椿勢
貴皆言椿直欲以田給椿僑曰史底窮民楊公橫奪其
地若欲損不足以給有餘見使雷同未敢聞命遂以地
還史底孝莊帝後知之嘉僑守正不撓卽拜司馬賜帛
百匹其附椿者咸譴責焉二年出爲左將軍涼州刺史
民俗荒獷多爲盜賊僑乃令郡縣立庠序勸其耕桑敦
以禮讓數年之中風俗頓革梁遣其將曹瑒之鎮魏興

唐書卷三十一
列傳
二
繼日版築琰之屢擾疆場邊人患之儁遣長史杜休道
率兵攻克其城并擒琰之琰之即梁大將軍景宗之季
弟也於是梁人憚焉屬魏室多故州又僻遠梁人知無
外援遂遣大兵頓魏興志圖攻取儁撫勵將士人思効
命梁人知其得衆心也帝之敢逼儁在州清苦不治產
業秩滿其子等竝徒步而還吏人送儁留連於道久之
乃得出界大統二年東魏授儁洛州刺史儁因此乃謀
歸闕五年將家及親屬四百餘口入關拜祕書監將軍
國草創墳典散逸儁始選置令史抄集經籍四部羣書
稍得周備加鎮東將軍封西安縣男邑二百戶十七年

除車騎大將軍儀同三司加散騎常侍儁以年老乞骸
骨太祖弗許遂稱疾篤不復朝覲魏恭帝三年賜姓若
口引氏孝閔帝踐祚進爵爲子增邑五百戶武成元年
進驃騎大將軍開府儀同三司增邑并前二千戶儁年
齒雖邁而志識未衰教授子孫必先禮典世宗尚儁重
道特欽賞之數加恩錫思與相見儁不得已乃入朝世
宗與同席而坐因顧訪洛陽故事儁身長八尺鬚鬢皓
然容止端詳音韻清朗帝與之談論不覺屢爲前膝及
儁辭還帝親執其手曰公年德俱尊朕所欽尚乞言之
事所望於公宜數相見以慰虛想以御輿令於帝前乘

出顧謂左右曰如此之事唯積善者可以致之何止見重於今亦將傳之萬古時人咸以爲榮保定三年卒時年八十高祖歎惜之贈本官加冀定瀛三州諸軍事冀州刺史諡曰元儁篤於仁義蕃功之有孤者衣食豐約俱與之同少爲司徒崔光所知光命其子勵與儁結友儁每造光常清言移日小宗伯盧辯以儁業行俱崇待以師友之禮每有閑暇輒詣儁讌語彌日恒謂人曰不見西安君煩憂不遣其爲通人所敬重如此子奉位至儀同三司大將軍順陽郡守洵州刺史昌國縣公奉弟顒少好學最知名居喪哀毀歷官儀同大將軍掌朝布憲典祀下大夫小納言濩澤郡公

韓褒字弘業其先潁川潁陽人也徙居昌黎祖環魏鎮西將軍平涼郡守安定郡公父演征虜將軍中散大夫恒州刺史褒少有志尚好學而不守章句其師怪而問之對曰文字之間常奉訓誘至於商較異同請從所好師因此大奇之及長涉獵經史深沉有遠略魏建明中起家奉朝請加彊弩將軍遷大中大夫屬魏室喪亂褒避地於夏州時太祖爲刺史素聞其名待以客禮及賀拔岳爲侯莫陳悅所害諸將遣使迎太祖太祖問以去留之計褒曰方今王室凌遲海內鼎沸使君天資英武

恩結士心賀拔公奄及於難物情危駭寇洛自知庸懦
委身而託使君若總兵權據有關中之地此天授也何
疑乎且侯莫陳悅亂常速禍乃不乘勝進取平涼反自
遁逃屯營洛水斯乃井中蛙耳使君往必擒之不世之
勲在斯一舉時者難得而易失誠願使君圖之太祖納
焉太祖爲丞相引褒爲錄事參軍賜姓侯呂陵氏大統
初遷行臺左丞賜爵三水縣伯尋轉丞相府屬加中軍
將軍銀青光祿大夫二年梁人北寇洛東魏復侵樊
鄧於是以褒爲鎮南將軍丞相府從事中郎出鎮浙鄜
君二年徵拜丞相府司馬進爵爲侯出爲北雍州刺史

加衛大將軍州帶北山多有盜賊褒密訪之竝豪右所
爲也而陽不之知厚加禮遇謂之曰刺史起自書生安
知督盜所賴卿等共分其憂耳乃悉詔桀黠少年素爲
鄉里患者署爲主帥分其地界有盜發而不獲者以故
縱論於是諸被署者莫不惶懼皆首伏曰前盜發者竝
某等爲之所有徒侶皆列其姓名或亡命隱匿者亦悉
言其所在褒乃取盜名簿藏之因大榜州門曰自知行
盜者可急來首卽除其罪盡今月不首者顯戮其身籍
沒妻子以賞前首者旬日之間諸盜咸悉首盡褒取名
簿勘之一無差異竝原其罪許以自新由是羣盜屏息

入爲給事黃門侍郎九年遷侍中十二年除都督西涼州刺史羌胡之俗輕貧弱尚豪富豪富之家侵漁小民同於僕隸故貧者日削豪者益富褻乃悉募貧人以充兵士優復其家蠲免徭賦又調富人財物以振給之每西域商貨至又先盡貧者市之於是貧富漸均戶口殷實十六年加大都督涼州諸軍事魏廢帝元年轉會州刺史二年進位車騎大將軍儀同三司尋加驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公武成三年徵拜御伯中大夫保定二年轉司會三年出爲汾州刺史州界北接太原當千里徑先是齊寇數入民廢耕桑前後刺史莫能防扞褻至適會寇來褻乃不下屬縣人既不及設備以故多被抄掠齊人喜相謂曰汾州不覺吾至先未集兵今者之還必莫能追躡我矣由是益懈不爲營壘褻已先勒精銳伏北山中分據險阻邀其歸路乘其衆怠縱伏擊之盡獲其衆故事獲生口者竝囚送京師褻因是奏曰所獲賊衆不足爲多俘而辱之但益其忿耳請一切放還以德報怨有詔許焉自此抄兵頗息四年遷河洮封三州諸軍事河州總管天和三年轉鳳州刺史尋以年老請致仕詔許之五年拜少保褻歷事二帝以忠厚見知高祖深相敬重常以師道處之每入朝見必有

詔令坐然後始與論政事七年卒贈涇岐燕三州刺史
諡曰貞子繼伯嗣

趙肅字慶雍河南洛陽人也世居河西及祖渠氏滅曾
祖武始歸於魏賜爵金城侯祖興中書博士父中侯舉
秀才後軍府主簿肅早有操行知名於時魏正光五年
鄆元爲河南尹辟肅爲主簿孝昌中起加殿中侍御史
加威烈將軍奉朝請員外散騎侍郎尋除直後轉直寢
永安初授廷尉天平二年轉監後以母憂去職起爲廷
尉正以疾免久之授征虜將軍中散大夫遷左將軍大
中大夫東魏天平初除新安郡守秩滿還洛大統三年

獨孤信東討肅率宗人爲鄉導授司州治中轉別駕監
督糧儲軍用不置太祖聞之謂人曰趙肅可謂洛陽主
人也七年加鎮南將軍金紫光祿大夫都督仍別駕領
所部義徒據守大塢又兼行臺左丞東道慰勞九年行
華山郡事十三年除廷尉少卿明年元日當行朝禮非
有封爵者不得預焉肅時未有茅土左僕射長孫儉白
太祖請之太祖乃召肅謂曰歲初行禮豈得使卿不預
然何爲不早言也於是令肅自選封名肅曰河清乃太
平之應竊所願也於是封清河縣子邑三百戶十六年
除廷尉卿加征東將軍肅又在理官執心平允凡所處

斷咸得其情廉慎自居不營產業時人以此稱之十七年進位車騎大將軍儀同三司散騎常侍賜姓乙弗氏先是太祖命肅撰定法律肅積思累年遂感心疾去職卒於家子正禮齊王憲府屬大都督新安郡守時有高平徐招少好法律發言措筆常欲辨析秋毫歷職內外有當官之譽從魏孝武入關爲給事黃門侍郎尚書右丞時朝廷播遷典章有闕至於臺閣軌儀多招所參定論者稱之尋遷侍中度支尚書大統初卒

張軌字元軌濟北臨邑人也父崇高平令軌少好學志識開朗初在洛陽家貧與樂安孫樹仁爲莫逆之友每易衣而出以此見稱永安中隨爾朱榮擊元顥除討寇將軍奉朝請軌常謂所親曰秦雍之間必有王者爾朱氏敗後遂杖策入關賀拔岳以軌爲記室參軍典機務尋轉倉曹加鎮遠將軍時穀糴湧貴或有請貸官倉者軌曰以私害公非吾宿志濟人之難詎得相違乃賣所服衣物糴粟以賑其乏及岳被害太祖以軌爲都督從征侯莫陳悅悅平使於洛陽見領軍斛斯椿椿曰高歡逆謀已傳行路人情西望以日爲年未知宇文何如賀拔也軌曰宇文公文足經國武可定亂至於高識遠度非愚管所測椿曰誠如卿言真可恃也太祖爲行臺授

軌郎中魏孝武西遷除中書舍人封壽張縣子邑三百
戶加左將軍濟州大中正兼著作佐郎脩起居注遷給
事黃門侍郎兼吏部郎中六年出爲河北郡守在那三
年聲績甚著臨入治術有循吏之美大統間宰人者多
推尚之入爲丞相府從事中郎行武功郡事章武公導
出鎮秦州以軌爲長史加撫軍將軍大都督通直散騎
常侍魏廢帝元年進車騎大將軍儀同三司散騎常侍
二年賜姓宇文氏行南秦州事魏恭帝二年徵拜度支
尚書復除隴右府長史卒於位時年五十五諡曰質軌
性清素臨終之日家無餘財唯有素書數百卷子肅世

宗初爲宣納上士轉中外府記室參軍中山公訓侍讀
早有才名性頗輕猾時人比之魏諷卒以罪考竟終
李彥字彥士梁郡下邑人也祖先之魏淮南郡守父諱
南青州刺史彥少有節操好學慕古爲鄉閭之所敬憚
孝昌中解褐奉朝請加輕車將軍從魏孝武入關兼著
作佐郎脩起居注加寧朔將軍進號冠軍將軍中散大
夫遷平東將軍大中大夫大統初除通直散騎侍郎三
年拜安東將軍銀青光祿大夫太保轉大傅長史儀曹
郎中左民郎中十二年省三十六曹爲十二部改授民
部郎中封平陽縣子邑三百戶十五年進號中軍將軍

兼尚書左丞領選部大軍東討加持節大都督通直散
騎常侍掌留臺事魏廢帝初拜尚書右丞轉左丞彥在
尚書十有五載屬軍國草創庶務殷繁留心省閱未嘗
懈怠斷決如流略無疑滯臺閣莫不歎其公勤服其明
察遷給事黃門侍郎仍左丞尋進車騎大將軍儀同三
司賜姓宇文氏出爲鄜州刺史彥以東夏未平固辭州
任詔許之拜兵部尚書加驃騎大將軍開府儀同三司
仍兼著作六官建改授軍司馬進爵爲伯彥性謙恭有
禮節雖居顯要於親黨之間恂恂如也輕財重義好施
愛士時論以此稱之然素多疾而勤於莅職雖沉頓枕
席猶理務不輟遂至於卒時年四十六諡曰敬彥臨終
遺誡其子等曰昔人以窾木爲櫝葛藟爲緘下不亂泉
上不泄臭此實吾平生之志也但事旣矯枉恐爲世士
所譏今可斂以時服葬於境埵之地勿用明器芻塗及
儀衛等爾其念之朝廷嘉焉不奪其志子昇明嗣少歷
顯職大象末太府中大夫儀同大將軍

郭彥太原陽曲人也其先從宦關右遂居馮翊父胤郡
功曹靈武令彥少知名太祖臨雍州辟爲西尚書佐尋
除開府儀同主簿轉司空記室太尉府屬遷虞部郎中
大統十二年初選當州首望統領鄉兵除帥都督持節

平東將軍以居郎官著稱封龍門縣子邑三百戶進大
都督遷車騎大將軍儀同三司司農卿是時岷州羌酋
傍乞鐵忽與鄭五醜等寇擾西服彥從大將軍宇文貴
討平之魏恭帝元年除兵部尚書仍以本兵從柱國于
謹南伐江陵進驃騎大將軍開府儀同三司增邑五百
戶進爵爲伯六官建拜民部中大夫孝閔帝踐祚出爲
澧州刺史蠻左生梗未遵朝憲至於賦稅違命者多聚
散無恒不營農業彥勸以耕稼禁其遊獵民皆務本家
有餘糧亡命之徒咸從賦役先是以澧州糧儲乏少每
令荊州遞送自彥莅職倉庾克實無復轉輸之勞齊南

安城主馮顯密遣使歸降其衆未之知也柱國宇文貴
令彥率兵應接齊人先令顯率所部送糧南下彥懼其
衆不從命乃於路邀之顯因得自拔其衆果拒戰彥縱
兵奮擊竝虜獲之以南安無備卽引軍掩襲顯外兵參
軍鄒紹旣爲彥所獲因請爲鄉導彥遂夜至城下令紹
詐稱顯歸門者開門待之彥引兵而入遂有其城俘獲
三千餘人晉公護嘉之進爵懷德縣公邑一千戶以南
安懸遠尋令班師及秩滿還朝民吏號泣送彥二百餘
尋爲東道大使觀省風俗除蒲州總管府長史入爲
工部中大夫保定四年護東討彥從尉遲迥攻洛陽迥

復合彥與權景宣南出汝潁及軍次豫州彥請攻之景
宣以城守既嚴卒難攻取將欲南轅更圖經略彥以奉
命出師須與大軍相接若向江畔立功更非朝廷本意
固執不從兼畫攻取之計會其刺史王士良妻弟董遠
秀密遣送款景宣乃從於是引軍圍之士良遂出降仍
以彥鎮豫州增邑六百戶尋以洛陽班師亦棄而不守
屬純州刺史樊舍卒其地既東接陳境俗兼蠻左初喪
州將境內騷然朝議以彥威信著於東南便令鎮撫彥
至吏人畏而愛之天和元年除益州總管府長史轉隴
右總管府長史四年卒於位贈小司空宜鄜丹三州刺

史

裴文舉字道裕河東聞喜人也祖秀業魏中散大夫天
水郡守贈平州刺史父邃性允嚴爲州里所推挹解褐
散騎常侍奉車都尉累遷諫議大夫司空從事中郎大
統三年東魏來寇邃乃糾合鄉人分據險要以自固時
東魏以正平爲東雍州遣其將司馬恭鎮之每遣間人
扇動百姓邃密遣都督韓僧明入城喻其將士卽有五
百餘人許爲內應期日未至恭知之乃棄城夜走因是
東雍遂內屬及李弼略地東境邃爲之鄉導多所降下
太祖嘉之特賞衣物封澄城縣子邑三百戶進安東將

軍銀青光祿大夫知散騎常侍太尉府司馬除正平郡
守尋卒官贈儀同三司定州刺史文舉少忠謹涉獵經
史大統十年起家奉朝請遷丞相府墨曹參軍時太祖
諸子年幼盛簡賓友文舉以選與諸公子遊雅相欽敬
未嘗戲狎遷威烈將軍著作郎中外府參軍事魏恭帝
二年賜姓賀蘭氏孝閔帝踐祚襲爵澄城縣子齊公憲
初開幕府以文舉爲司錄世宗初累遷帥都督寧遠將
軍大都督及憲出鎮劔南復以文舉爲益州總管府中
郎武成二年就加使持節車騎大將軍儀同三司蜀土
沃饒商販百倍或有勸文舉以利者文舉答之曰利之
爲貴莫若安身身安則道隆非貨之謂是以不爲非惡
財也憲矜其貧窶每欲資給之文舉恒自謙遜辭多受
少保定三年遷絳州刺史遠之往正平也以廉約自守
每行春省俗單車而已及文舉臨州一遵其法百姓美
而化之總管韋孝寬特相欽重每與談論不覺膝前於
席天和初進驃騎大將軍開府儀同三司尋爲孝寬柱
國府司馬六年入爲司憲中大夫進爵爲公增邑通前
一千戶俄轉軍司馬建德二年又增邑七百戶文舉少
喪父其兄又在山東唯與弟璣幼相訓養友愛甚篤璣
又早亡文舉撫視遺孤逾於己子時人以此稱之初又

周書卷三十七 列傳 三十一
舉叔父季和爲曲沃令卒於聞喜川而叔母韋氏卒於
正平縣屬東西分隔韋氏墳壠在齊境及文舉在本州
每加賞募齊人感其孝義潛相要結以韋氏柩西歸竟
得合葬六年除南青州刺史宣政元年卒於位子胄嗣
官至大都督早卒時有高賓者歷官內外亦以幹用見
稱

賓渤海修人也其先因官北邊遂沒於遼左祖暉以魏
太和初自遼東歸魏官至安定郡守衛尉卿父季安撫
軍將軍兗州刺史賓少聰穎有文武幹用仕東魏歷官
至龍驤將軍諫議大夫立義都督同列有忌其能者譖

之於齊神武賓懼及於難大統六年乃棄家屬間行歸
闕太祖嘉之授安東將軍銀青光祿大夫稍遷通直散
騎常侍撫軍將軍大都督世宗初除咸陽郡守政存簡
惠甚得民和世宗聞其能賜田園於郡境賓旣羈旅歸
國親屬在齊常慮見疑無以取信乃於所賜田內多蒔
竹木盛構堂宇并鑿池沼以環之有終焉之志朝廷以
此知無貳焉加使持節車騎大將軍儀同三司散騎常
侍賜姓獨孤氏武成元年除御正下大夫兼小載師出
爲益州總管府長史保定初徵拜計部中大夫治中外
府從事中郎賜爵武陽縣伯賓敏於從政果敢決斷案

牘雖繁綽有餘裕轉太府中大夫齊公憲府長史天和
二年除都州諸軍事都州刺史進位驃騎大將軍開府
儀同三司治襄州總管府司錄六年卒於州時年六十
八子頰為隋文帝佐命開皇中贈賓禮部尚書武陽公
諡曰簡又有安定昝允本性牛氏亦有器幹知名於時
歷官侍中驃騎大將軍開府儀同三司工部尚書臨涇
縣公賜姓宇文氏失其事故不為傳允子弘博學洽聞
宣政中內史下大夫儀同大將軍大象末復姓牛氏
史臣曰寇儁委質兩朝以儒素見重韓褒奉事三帝以
忠厚知名趙肅平允當官張軌循良播美李彥譽流省

閣郭彥信著蠻陬歷官出內 竝當時之選也文舉之在
絳州世載清德辭多受少有 廉讓之風焉 附高賓贊缺

周書卷三十七

周書卷三十七 終

周書卷三十八

列傳第三十

令狐德棻等撰

蘇亮 弟湛 柳虬 呂思禮

薛澄 薛真 李昶 元偉

蘇亮字景順武功人也祖權魏中書侍郎玉門郡守父
祐秦山郡守亮少通敏博學好屬文善章奏初舉秀才
至洛陽遇河內常景景深器之退而謂人曰秦中才學

周書卷三十八

列傳第三十

令狐

可以抗山東者將此人乎魏齊王蕭寶夤引為參軍後
 寶夤開府復為其府主簿從寶夤西征轉記室參軍寶
 夤遷大將軍仍為之掾寶夤雅知重亮凡有文檄謀議
 皆以委之尋行武功郡事甚著聲績寶夤作亂以亮為
 黃門侍郎亮善處人間與物無忤及寶夤敗從之者遇
 禍唯亮獲全及長孫稚爾朱天光等西討並以亮為郎
 中專典文翰累遷鎮軍將軍光祿大夫散騎常侍岐州
 大中正賀拔岳為關西行臺亮為左丞典機密魏孝
 武西遷除吏部郎中加衛將軍平右光祿大夫大統二年
 拜給事黃門侍郎領中書舍人魏文帝子宜都王式為

秦州刺史以亮為司馬帝謂亮曰黃門侍郎豈可為秦
 州司馬直以朕愛子出蕃故以心腹相委勿以為恨臨
 辭賜以御馬七年復為黃門郎加驃騎將軍八年遷都
 官尚書使持節行北華州刺史封臨涇縣子邑三百戶
 除中書監領著作脩國史亮有機辯善談笑太祖甚重
 之有所籌議率多會旨記人之善忘人之過薦達後進
 常如弗及故當世敬慕焉十四年除秘書監車騎大將
 軍儀同三司尋拜大行臺尚書山山為岐州刺史朝廷以
 其作牧本州特給路車鼓吹先還其宅并給騎士三千
 列羽儀遊鄉黨經過故人歡飲旬日然後入州世以為

周書卷三十八 列傳 三十一
榮十七年徵拜侍中卒於位贈本官亮少與從弟綽俱知名然綽文章少不逮亮至於經畫進趣亮又減之故世稱二蘇焉亮自大統以來無歲不轉官一年或至三遷僉曰才至不怪其速也所著文筆數十篇頗行於世子師嗣以亮名重於時起家爲黃門侍郎亮弟湛字景儁少有志行與亮俱著名西土年二十餘舉秀才除奉朝請領侍御史加員外散騎侍郎蕭寶夤西討以湛爲行臺郎中深見委任及寶夤將謀叛逆湛時臥疾於家寶夤乃令湛從母弟天水姜儉謂湛曰吾不能坐受死亡今便爲身計不復作魏臣也與卿死生榮辱方當共

之故以相報湛聞之舉聲大哭儉遽止之曰何得便爾湛曰闔門百口卽時屠滅云何不哭哭數十聲徐謂儉曰爲我白齊王王本以窮而歸人賴朝廷假王羽翼遂得榮寵至此旣屬國步多虞不能竭誠報德豈可乘人間隙便有問鼎之心乎今魏德雖衰天命未改王之恩義未洽於民破亡之期必不旋踵蘇湛終不能以積世忠貞之基一旦爲王族滅也寶夤復令儉謂湛曰此是救命之計不得不爾湛復曰凡舉大事當得天下奇士今但共長安博徒小兒輩爲此計豈有辦哉湛不忍見荆棘生王戶庭也願賜骸骨還舊里庶歸全地下無愧

先人寶貨素重之知必不爲已用遂聽還武功寶貨後
果敗孝莊帝卽位徵拜尚書郎帝嘗謂之曰聞卿答蕭
寶貨甚有美辭可爲我說之也湛頓首謝曰臣自惟言
辭不如伍被遠矣然始終不易竊謂過之但臣與寶貨
周旋契闊言得盡心而不能令其守節此臣之罪也孝
莊大悅加授散騎侍郎尋遷中書侍郎孝武初以疾還
鄉里終於家贈散騎常侍鎮西將軍雍州刺史湛弟讓
字景恕幼聰敏好學頗有人倫鑒識初爲本州主簿稍
遷別駕武都郡守鎮遠將軍金紫光祿大夫及太祖爲
丞相引爲府屬甚見親侍出爲衛將軍南汾州刺史治

有善政尋卒官贈車騎大將軍儀同三司涇州刺史
柳蚪字仲蟠司會慶之兄也年十三便專精好學時貴
遊子弟就學者並車服華盛唯蚪不事容飾遍授五經
略通大義兼博涉子史雅好屬文孝昌中揚州刺史李
憲舉蚪秀才兗州刺史馮雋引蚪爲府主簿旣而樊子
鵠爲吏部尚書其兄義爲揚州治中加鎮遠將軍非其
好也遂棄官還洛陽屬天下喪亂乃退耕於陽城有終
焉之志大統三年馮翊王元季海領軍獨孤信鎮洛陽
于時舊京荒廢人物罕極唯有蚪在陽城裴諫在潁川
信等乃俱徵之以蚪爲行臺郎中諫爲都督府屬並掌

文翰時人爲之語曰北府裴詼南省柳蚪時軍旅務殷蚪勵精從事或通夜不寢季海嘗云柳郎中判事我不復重看四年入朝太祖欲官之蚪辭母老乞侍醫藥太祖許焉久之爲獨孤信開府從事中郎信出鎮隴右因爲秦州刺史以蚪爲二府司馬雖處元僚不綜府事唯在信左右談論而已因使見太祖被留爲丞相府記室追論歸朝功封美陽縣男邑二百戶蚪以史官密書善惡未足懲勸乃上疏曰古者人君立史官非但記事而已蓋所以爲監誡也動則左史書之言則右史書之彰善癉惡以樹風聲故南史抗節表崔杼之罪董狐書法

明趙盾之愆是知直筆於朝其來久矣而漢魏已還密爲記注徒聞後世無益當時非所謂將順其美匡救其惡者也且著述之人密書其事縱能直筆人莫之知何止物生橫議亦自異端互起故班固致受金之名陳壽有求米之論著漢魏者非一氏造晉史者至數家後代紛紜莫知准的伏惟陛下則天稽古勞心庶政開誹謗之路納忠讜之言諸史官記事者請皆當朝顯言其狀然後付之史閣庶令是非明著得失無隱使聞善者日修有過者知懼敢以愚管輕冒上聞乞以瞽言訪之衆議事遂施行十四年除秘書丞秘書雖領著作不參史

事自蚪爲丞始令監掌爲十六年遷中書侍郎修建居
注仍領丞事時人論文體者有今古之異蚪又以爲時
有今古非文有今古乃爲文質論文多不載魏廢帝初
遷祕書監加車騎大將軍儀同三司蚪脫略人間不事
小節弊衣疎食未嘗改操人或譏之蚪曰衣不過適體
食不過克饑孜孜營求徒勞思慮耳魏恭帝元年冬卒
時年五十四贈兗州刺史諡曰孝有文章數十篇行於
世子鴻漸嗣

呂思禮東平壽張人也性溫潤不雜交遊年十四受學
於徐遵明長於論難諸生爲之語曰講書論易其鋒難
敵十九舉秀才對策高第除相州功曹參軍葛榮圍鄴
思禮有守禦勳賜爵平陸縣伯除樂城令普泰中僕射
司馬子如薦爲尚書二千石郎中尋以地寒被出兼國
子博士乃求爲關西大行臺賀拔岳所重專掌機密甚
得時譽岳爲侯莫陳悅所害趙貴等議遣赫連達迎太
祖思禮預其謀及太祖爲關西大都督以思禮爲府長
史尋除行臺右丞以迎魏孝武功封汝陽縣子邑四百
戶加冠軍將軍拜黃門侍郎魏文帝卽位領著作郎除
安東將軍都官尚書兼七兵殿中書事從擒竇泰進
爵爲侯邑八百戶大統四年以謗訕朝政賜死思禮好

學有文才雖務兼軍國而手不釋卷晝理政事夜則讀書令蒼頭執燭燭燼夜有數升沙苑之捷命爲露布食頃便成太祖歎其工而且速所爲碑誄表頌並傳於世七年追贈車騎大將軍定州刺史子亶嗣大象末位至駕部下大夫時有博陵崔騰新蔡董紹並早有名譽歷職清顯騰爲丞相府長史紹爲御史丞俱以投書謗議賜死

薛澄字景猷河東汾陰人也曾祖弘敞值赫連之亂率宗人避地襄陽澄早喪父家貧躬耕以養祖母有暇則覽文籍時人未之奇也江表取人多以世族澄旣歸旅

不被擢用然負才使氣素嘗趣世祿之門左中郎將京兆韋潛度謂澄曰君門地非下身材不劣何不襲裾數參吏部澄曰世冑躡高位英俊沉下僚古人以爲歎息竊所未能也潛度告人曰此年少極慷慨但不遭時耳孝昌中杖策還洛陽先是澄從祖真度與族祖安都擁徐亮歸魏其子懷儁見澄甚相親善屬爾朱榮廢立遂還河東止懷儁家不交人物終日讀書手自抄略將二百卷唯郡守元襲時相要屈與之抗禮懷儁每日出還鄉里不營產業不肯取妻豈復欲南乎澄亦恬然自處不改其舊普泰中拜給事中加伏波將軍及齊神武起

兵燈乃東遊陳梁間謂族人孝通曰高歡阻兵陵上喪
亂方始關中形勝之地必有霸王居之乃與孝通俱遊
長安侯莫陳悅聞之召爲行臺郎中除鎮遠將軍步兵
校尉及悅害賀拔岳軍人咸相慶慰燈獨謂所親曰悅
才略本寡輒害良將敗亡之事其則不遠吾屬今卽爲
人所虜何慶慰之有乎聞者以燈言爲然乃有憂色尋
而太祖平悅引燈爲記室參軍魏孝武西遷授征虜將
軍中散大夫封夏陽縣男邑二百戶魏文帝卽位拜中
書侍郎加安東將軍增邑二百戶進爵爲伯大統四年宣
光清徽殿初成燈爲之頌魏文帝又造二欵器一爲二

仙人共持一鉢同處一盤鉢蓋有山山有香氣一仙人
又持金甌以臨器上以水灌山則出於甌而注乎器煙
氣通發山中謂之仙人欵器一爲二荷同處一盤相去
盈尺中有蓮下垂器上以水注荷則出於蓮而盈乎器
爲鳧鴈蟾蜍以飾之謂之水芝欵器二盤各處一鉢鉢
圓而鉢方中有人言三才之象也皆置清徽殿前器形
似觥而方滿則平溢則傾燈各爲作頌大統初儀制多
闕太祖令燈與盧辨檀翥等參定之自以流離世故不
聽音樂雖幽室獨處嘗有戚容後坐事死子舒嗣官至
禮部下大夫儀同大將軍聘陳使副

薛寘河東汾陰人也祖遵彥魏平遠將軍河東郡守安
邑侯父又尚書吏部郎清河廣平二郡守寘幼覽篇籍
好屬文年未弱冠爲州主簿郡功曹起家奉朝請稍遷
左將軍太中大夫從魏孝武西遷封郟陽縣子邑四百
戶進號中軍將軍魏廢帝元年領著作佐郎修國史尋
拜中書侍郎修起居注遷中書令車騎大將軍後同三
司燕公于謹征江陵以寘爲司錄軍中謀略寘並參之
江陵平進爵爲伯增邑五百戶朝廷方改物勅制欲行
周禮乃令寘與小宗伯盧辨斟酌古今共詳定之六官
建授內史下大夫孝閔帝踐祚進爵爲侯增邑五百戶

轉御正中大夫時前中書監盧柔學業優深文藻華瞻
而寘與之方駕故世號曰盧薛焉久之進位驃騎大將
軍開府儀同三司出爲浙州刺史卒於位吏民哀惜之
贈虞州刺史諡曰理所著文筆二十餘卷行於世又撰
西京記三卷引據該洽世稱其博聞焉寘性至孝雖年
齒已衰職務繁廣至於溫清之禮朝夕無違當時以此
稱之子明嗣大象末儀同大將軍清水郡守

李昶頓丘臨黃人也小名那祖彪名重魏朝爲御史中
尉父遊亦有才行爲當世所稱遊兄志爲南荊州刺史
遊隨從至州屬爾朱之亂與志俱奔江左昶性峻急不

雜交遊幼年已解屬文有聲洛下時洛陽勸置明堂昶
年十數歲爲明堂賦雖優洽未足而才制可觀見者咸
曰有家風矣初謁太祖太祖深奇之厚加資給令人太
學太祖每見學生必問才行於昶昶神情清悟應對明
辨太祖每稱歎之綏德公陸通盛選僚案請以昶爲司
馬太祖許之昶雖年少通特加接待公私之事咸取決
焉又兼二千石郎中典儀注累遷都官郎中相州大中
正丞相府東閣祭酒中軍將軍銀青光祿大夫昶雖處
郎官太祖恒欲以書記委之於是以昶爲丞相府記室
參軍著作郎修國史轉大行臺郎中中書侍郎頃之轉

黃門侍郎封臨黃縣伯邑五百戶太祖嘗謂昶曰卿祖
昔在中朝爲御史中尉卿操尚貞固理應不墜家風但
孤以中尉彈劾之官愛憎所在故未卽授卿耳然此職
久曠無以易卿乃奏昶爲御史中尉歲餘加使持節車
騎大將軍儀同三司賜姓宇文氏六宮建拜內史下大
夫進爵爲侯增邑五百戶遷內史中大夫世宗初行御
伯中大夫武成元年除中外府司錄保定初進驃騎大
將軍開府儀同三司二年轉御正中大夫時以近侍清
要盛選國華乃以昶及安昌公元則中都公陸暹臨滿
公唐瑾等竝爲納言尋進爵爲公增邑通前一千三百

戶五年出爲昌州刺史在州遇疾啓求入朝詔許之還
未至京卒於路時年五十贈相瀛二州刺史昶於太祖
世已當樞要兵馬處分專以委之詔册文筆皆昶所作
也及晉公護執政委任如舊昶常曰文章之事不足流
於後世經邦致治庶及古人故所作文筆了無藁草唯
留心政事而已又以父在江南身寓關右自少及終不
飲酒聽樂時論以此稱焉子丹嗣時有高平檀翥字鳳
翔好讀書善屬文能鼓瑟早爲琅邪王誦所知年十九
爲魏孝明帝挽郎其後司州牧城陽王元徽以翥爲從
事非其好也尋病客遊三輔時毛遜爲行臺鎮北雍

州表翥爲行臺郎中會爾朱天光東拒齊神武翥隨赴
洛除西兗州錄事參軍歷司空田曹參軍加鎮遠將軍
兼殿中侍御史臺中表奏皆翥爲之尋副毛鴻賓鎮潼
關加前將軍太中大夫魏孝武西遷賜爵高唐縣子兼
中書舍人修國史加鎮軍將軍後坐談論輕躁爲黃門
侍郎徐招所駁死於廷尉獄

元偉字猷道河南洛陽人也魏昭成之後曾祖忠尚書
左僕射城陽王祖盛通直散騎常侍城陽公父順以左
衛將軍從魏孝武西遷拜中書監雍州刺史開府儀同
三司封濮陽王偉少好學有文雅弱冠授員外散騎侍

郎以侍從之勞賜爵高陽縣伯大統初拜伏波將軍度
支郎中領太子舍人十一年遷太子庶子領兵部郎中
尋拜東南道行臺右丞十六年進位車騎大將軍儀同
三司以魏氏宗室進爵南安郡王邑五百戶十七年除
幽州都督府長史及尉遲迴伐蜀以偉爲司錄書檄文
記皆偉之所爲蜀平以功增邑五百戶六官建拜師氏
下大夫爵隨例降改封淮南縣公孝閔帝踐祚除晉公
護府司錄世宗初拜師氏中大夫受詔於麟趾殿刊正
經籍尋除隴右總管府長史加驃騎大將軍開府儀同
三司保定二年遷成州刺史偉政尚清靜百姓悅附流

民復業者三千餘口天和元年入爲匠師中大夫轉司
宗中大夫六年出爲隨州刺史偉辭以母老不拜還爲
司宗尋以母憂去職建德二年復爲司宗轉司會中大
夫兼民部中大夫遷小司寇四年以偉爲使主報聘于
齊是秋高祖親戎東討偉遂爲齊人所執六年齊平偉
方見釋高祖以其父被幽繫加授上開府大象二年除
襄州刺史進位大將軍偉性溫柔好虛靜居家不治生
業篤學愛文政事之暇未嘗棄書謹慎小心與物無忤
時人以此稱之初自鄴還也庾信贈其詩曰虢亡垂棘
反齊平寶鼎歸其爲辭人所重如此後以疾卒太祖天

縱寬仁性罕猜忌元氏戚屬竝保全之內外任使布於
列職孝閔踐祚無替前緒明武績業亦遵先志雖天厭
魏德鼎命已遷枝葉榮茂足以逾於前代矣然簡牘散
亡事多湮落今錄其名位可知者附於此云

柱國大將軍太傅大司徒廣陵王元欣

柱國大將軍特進尚書令少師義陽王元子孝

尚書僕射馮翊王元季海

七兵尚書陳郡王元玄

大將軍淮安王元育

大將軍梁王元儉

大將軍尚書令少保小司徒廣平郡公元贊

大將軍納言小司空荊州總管安昌郡公元則

侍中驃騎大將軍開府儀同三司少師韓國公元羅

侍中驃騎大將軍開府儀同三司吏部尚書魯郡公元

正

侍中驃騎大將軍開府儀同三司中書監洵州刺史宜

都郡公元顏子

侍中驃騎大將軍開府儀同三司鄴州刺史安樂縣公

元壽

侍中驃騎大將軍開府儀同三司武衛將軍遂州刺史

房陵縣公元審

周書卷三十八

列傳

三

史臣曰太祖除暴寧亂創業開基旻食求賢共康庶政
既焚林而訪阮亦榜道以求孫可謂野無遺才朝多君
子蘇亮等並學稱該博文擅雕龍或揮翰鳳池或著書
麟閣咸居祿位各逞琳琅擬彼陳徐慙後生之可畏論
其任遇寔當時之良選也魏文帝有言古今文人類不
護細行其呂思禮薛澄之謂也

周書卷三十八

終

周書卷三十九

列傳第三十一

唐令狐德棻等撰

韋瑱

梁昕

皇甫璠

辛慶之

族子卯

王直

康熙二十五年重修

杜景

韋瑱字世珍京兆杜陵人也世爲三輔著姓曾祖惠度
魏尚書郎隨劉義真過江仕宋爲鎮西府司馬順陽
太守行南雍州事後於襄陽歸魏拜中書侍郎贈安西
將軍洛州刺史祖千雄略陽郡守父英代郡守贈兗州
刺史瑱幼聰敏有夙成之量閭里咸敬異之篤志好學
兼善騎射魏孝昌三年起家太尉府法曹參軍稍遷直
後除明威將軍雍州治中假鎮遠將軍防城州將軍遷
諫議大夫冠軍將軍太祖爲丞相加前將軍太中大夫
封長安縣男食邑三百戶轉行臺左丞加撫軍將軍銀

青光祿大夫遷使持節都督南郢州諸軍事南郢州刺
史復入爲行臺左丞瑱明察有幹局再居左轄時論榮
之從復弘農戰沙苑加衛大將軍左光祿大夫又從戰
河橋進爵爲子增邑二百戶大統八年齊神武侵汾絳
瑱從太祖禦之軍還令瑱以本官鎮蒲津關帶中澤城
主尋除蒲州總管府長史頃之徵拜鴻臚卿以望族兼
領鄉兵加帥都督遷大都督通直散騎常侍行京兆郡
事進車騎大將軍儀同三司散騎常侍魏恭帝二年賜
姓宇文氏三年除瓜州諸軍事瓜州刺史州逼西域蕃
夷往來前後刺史多受賂遺胡寇犯邊又莫能禦瑱雅

性清儉兼有武略蕃夷贈遺一無所受故人畏歲不敢
爲愆公私安靜夷夏懷之孝閔帝踐祚進爵平齊縣伯
增邑五百戶秩滿還京吏民戀慕老幼追送留連十數
日方得出境世宗嘉之進授侍中驃騎大將軍開府儀
同三司武成三年卒時年六十一贈岐宜二州刺史諡
曰惠天和二年又追封爲公增邑通前三千戶仍詔其
子峻襲峻後位至車騎大將軍儀同三司峻弟師起家
中外府記室歷兵部小府下大夫建德末蒲州總管府
中郎行河東郡事

梁昕字元明安定烏氏人也世爲關中著姓其先因官

徙居京兆之藍屋焉祖重耳漳縣令父勸儒州主簿冠
軍將軍中散大夫贈涇州刺史昕少溫恭見稱州里正
光五年秦隴構亂蕭寶夤爲大都督統兵出討以昕爲
行臺參軍孝昌初拜盪寇將軍稍遷驤威將軍給事中
仍從寶夤征万俟醜奴相持二年前後數十戰以功封
征西將軍爾朱天光入關復引爲外兵參軍從天光征
討拜右將軍太中大夫太祖迎魏孝武軍次雍州昕以
三輔望族上謁太祖見昕容貌瓌偉深賞異之卽授右
府長流參軍大統初加鎮南將軍金紫光祿大夫轉丞
相府戶曹參軍從復弘農戰沙苑皆有功除車騎將軍

丞相府主簿出爲洛安郡守徵拜大將軍行臺兵部郎中加帥都督十二年除河南郡守鎮大塢尋又移鎮周韓式邊邊壘甚著誠信遷東荊州刺史昕撫以仁惠蠻夷悅之流民歸附者相繼而至封安定縣子邑三百戶累遷大都督車騎大將軍散騎常侍儀同三司孝閔帝踐祚進位驃騎大將軍開府儀同三司世宗初進爵胡城縣伯邑五百戶三年除九曲城主保定元年遷中州刺史增邑八百戶轉邵州刺史二年以母喪去職尋起復本任天和初徵拜工部中大夫出爲陝西總管府長史昕性溫裕有幹能歷宮內外咸著聲稱尋卒於位贈

大將軍諡曰貞

昕弟榮歷位匠師下大夫中外府中郎蕃部郡伯司倉計部下大夫開府儀同三司朝那縣伯贈涇寧幽三州刺史諡曰靜

皇甫璠字景瑜安定三水人也世爲西州著姓後徙居京兆焉父和本州治中大統末追贈散騎常侍儀同三司涇州刺史璠少忠謹有幹略永安中辟州都督太祖爲牧補主簿以勤事被知每蒙褒賞大統四年引爲丞相府行參軍尋轉田曹參軍東閣祭酒加散騎侍郎稍遷兼太常少卿都水使者歷蕃部兵部虞部民部吏部

等諸曹郎中六官建拜計部下大夫孝閔帝踐祚轉守
廟下大夫以選爲東道大使撫巡州防尋加車騎大將
軍儀同三司封長樂縣子邑五百戶出爲玉壁總管府
長史保定中遷鴻州刺史入爲小納言俄除隴右總管
府司馬轉陝州總管府長史徵拜蕃部中大夫進驃騎
大將軍開府儀同三司復出爲隴右總管府長史璠性
平和小心奉法安分守志恒以清白自處當時號爲善
人建德元年除民部中大夫三年授隨州刺史政存簡
惠百姓安之其年增邑并前二千戶六年卒於位贈交
渭二州刺史謚曰恭子諒少知名大象中位至吏部下

大夫

辛慶之字慶之隴西狄道人也世爲隴右著姓父顯崇
馮翊郡守贈雍州刺史慶之少以文學徵詣洛陽對策
第一除祕書郎屬爾朱氏作亂魏孝莊帝令司空楊津
爲北道行臺節度山東諸軍以討之津啓慶之爲行臺
左丞典參謀議至鄴聞孝莊帝暴崩遂出充冀間謀結
義徒以赴國難尋而節閔帝立乃還洛陽普泰二年遷
平北將軍太中大夫及賀拔岳爲行臺復啓慶之爲行
臺吏部郎中開府掾尋除雍州別駕大統初加車騎將
軍俄遷衛大將軍左光祿大夫後太祖東討爲行臺左

丞時初復河東以本官兼鹽池都將四年東魏攻正平郡陷之遂欲經略鹽池慶之守禦有備乃引軍退河橋之役大軍不利河北守令棄城走慶之獨因鹽池抗拒聖敵時論稱其仁勇六年行河東郡事九年入爲丞相府石長史兼給事黃門侍郎除度支尚書復行河東郡事遷通直散騎常侍南荊州刺史加儀同三司慶之位遇雖隆而率性儉素車馬衣服亦不尚華侈志量淹和有儒者風度特爲當時所重又以其經明行修令與盧誕等教授諸王魏廢帝二年拜祕書監尋卒於位子加陵主寢上士慶之族子昂昂字進君年數歲便有成人

志行有善相人者謂其父仲略曰公家雖世載冠冕然名德富貴莫有及此兒者仲略亦重昂志氣深以爲然年十八侯景辟爲行臺郎中加鎮遠將軍景後來附昂遂入朝除丞相府行參軍大統十四年追論歸朝之勳封襄城縣男邑二百戶轉丞相府田曹參軍及尉遲迴伐蜀昂召募從軍蜀平以功授輔國將軍魏都督迴仍表昂爲龍州長史領龍安郡專州帶山谷舊俗生梗昂威惠洽著吏民畏而愛之成都一方之會風俗舛雜迴以昂達於從政復表昂行成都令昂到縣卽與諸生祭文翁學堂因共歡宴謂諸生曰子孝臣忠師嚴友信立

身之要如斯而已若不事斯語何以成名各宜自勉克
成令譽昂言切理至諸生等益深感悟歸而告其父曰
幸君教誡如此不可違之於是并邑肅然咸從其化遷
梓潼郡守進位帥都督加通直散騎常侍六官建入為
司隸上士襲爵繁昌縣公世宗初授天官府上士加大
都督武成二年授小職方下大夫治小兵部保定二年
進車騎大將軍儀同三司轉小吏部四年大軍東討昂
與大將軍權景宣下豫州以功賞布帛二百匹時益州
叛軍國所資經塗艱險每苦劫盜詔昂使於梁益軍
民之務皆委決焉昂撫導荒梗安置城鎮數年之中頗

得寧靜天和初陸騰討信州羣蠻歷時未克高祖詔昂
便於通渠等諸州運糧饋之時臨信楚合等諸州民庶
亦多從逆昂諭以禍福赴者如歸乃令老弱負糧壯夫
拒戰咸願為用莫有怨者使還屬巴州萬榮郡民反叛
攻圍郡城過絕山路昂謂其同侶曰凶奴狂悖一至於
此若待上聞或淹旬月孤城無援必淪寇黨欲救近溺
寧暇遠求越人苟利百姓專之可也於是遂募開通二
州得三千人倍道兼行出其不意又令其衆皆作中國
歌直趣賊壘賊既不以為虞謂有大軍赴救於是望風
瓦解郡境獲寧朝廷嘉其權以濟事詔梁州總管杞國

公亮卽於軍中賞昂奴婢二十口繒絲四百匹亮又以昂威信布於宕渠遂表爲渠州刺史俄轉通州刺史昂推誠布信甚得夷獠歡心秩滿還京首領皆隨昂詣闕朝覲以昂化洽夷華進位驃騎大將軍開府儀同三司時晉公護執政昂稍被護親待高祖以是頗銜之及加之捶楚因此遂卒昂族人仲景好學有雅量其高祖欽後趙吏部尚書雍州刺史子孫因家焉父歡魏隴州刺史宋陽公仲景年十八舉文學對策高第拜司空府主簿遷員外散騎侍郎建德中位至內史下大夫開府儀同三司卒於官子衡

王子直字孝正京兆杜陵人也世爲郡右族父琳州主簿東雍州長史子直性節儉有幹能魏正光中州辟主簿起家奉朝請除太尉府水曹行參軍加明威將軍時梁人圍壽春臨淮王元或率軍赴援子直以本官參戎軍事與梁人戰斬其軍主夏侯景超梁人乃退淮南民庶因兵寇之後猶聚爲盜或令子直招撫之旬日之間咸來復業自合肥以北安堵如舊永安初拜員外散騎常侍鴻臚少卿普泰初進後軍將軍大中大夫賀拔岳入關以子直爲開府主簿遷行臺郎中魏孝武西遷封山北縣男邑二百戶大統初漢熾屠各阻兵於南山與

隴東屠各共爲脣齒太祖令子直率涇州步騎五千討破之南山平太祖嘉之賜書勞問除尚書左外兵郎中三年進車騎將軍兼中書舍人四年從太祖解洛陽圍經河橋戰兼尚書左丞出爲秦州總管府司馬轉涼州刺史宇文仲和據州逆命子直從隴右大都督獨孤信討平之復入爲大行臺郎中兼丞相府記室吐谷渾寇西平以子直兼尚書兵部郎中出隴右經略之大破渾衆於長寧川渾賊遁走十五年進車騎將軍左光祿大夫除太子中庶子領齊王友尋行馮翊郡事十六年魏齊王廓出牧秦隴復以子直爲秦州別駕仍領王友隨陸初平授安州長史領別駕加帥都督轉并州長史魏廢帝元年拜使持節大都督行瓜州事子直性清靜務以德政化民西土悅附魏恭帝初徵拜黃門侍郎卒於位子宣禮柱國府參軍事

杜果字子暉京兆杜陵人也祖建魏輔國將軍贈豫州刺史父皎儀同三司武都郡守果學涉經史有當世幹略其族父瓚清貞有識鑒深器重之常曰吾家千里駒也瓚時仕魏爲黃門侍郎兼度支尚書衛大將軍西道行臺尚孝武妹新豐公主因薦之於朝廷永熙三年起家奉朝請累遷輔國將軍成州長史漢陽郡守世宗初

轉脩城郡守屬鳳州人仇周貢等構亂攻逼修城杲信洽於民部內遂無叛者尋而開府趙昶諸軍進討杲率郡兵與昶合勢遂破平之入爲司命上士初陳文帝弟安成王頊爲質於梁及江陵平頊隨例遷長安陳人請之太祖許而未遣至是帝欲歸之命杲使爲陳文帝大悅卽遣使報聘并賂黔中數州之地仍請畫野分疆永敦隣好以杲奉使稱旨進授都督治小御伯更往分界焉陳人於是以魯山歸我帝乃拜頊柱國大將軍詔杲送之還國陳文帝謂杲曰家弟今蒙禮遣實是周朝之惠然不還彼魯山亦恐未能及此杲荅曰安成之在關中乃咸陽一布衣耳然是陳之介弟其價豈止一城本朝親睦九族恕已及物上遵太祖遺旨下思繼好之義所以發德音者蓋爲此也若知止侔魯山固當不貪一鎮况魯山梁之舊地梁卽本朝蕃臣若以始末言之魯山自合歸國云以尋常之土易已骨肉之親使臣猶謂不可何以聞諸朝廷陳文帝慚恧久之乃曰前言戲之耳自是接遇有加常禮及杲還命引升殿親降御座執手以別朝廷嘉之授大都督小戴師下大夫治小納言復聘於陳中山公訓爲蒲州總管以杲爲府司馬州治中兼知州府事加使持節車騎大將軍儀同三司及華

周書卷三十九
較來附詔令衛公直督元定等援之與陳人交戰我師
不利元定等竝沒自是連兵不息東南騷動高祖患之
乃授杲御正中大夫後四年遷温州刺史賜爵義興縣
伯大象元年徵拜御正中大夫復使於陳二年除申州
刺史加開府儀同大將軍進爵爲侯邑一千三百戶除
同州司會隋開皇元年以杲爲同州總監進爵爲公俄
遷工部尚書二年除西南道行臺兵部尚書尋以疾卒
子運大象末宣納上士杲兄長暉位至儀同三司
史臣曰韋辛皇甫之徒金關右之舊族也或紆組登朝
獲當官之譽或張旃出境有專對之才旣茂國猷

業美矣夫

周書卷三十九終

周書卷四十一

列傳第三十二

唐令狐德棻等撰

尉遲運

王軌

宇文神舉

宇文孝伯

顏之儀

樂運

康熙二十五年重修

周書卷四十一

列傳

十一

尉遲運大司空吳國公綱之子也少彊濟志在立功魏
大統十六年以父勲封安喜縣侯邑一千戶孝閔帝踐
祚授使持節車騎大將軍儀同三司俄而帝廢朝議欲
尊立世宗乃令運奉迎於岐州以預定策勲進爵周城
縣公增邑五百戶保定元年進驃騎大將軍開府儀同
三司三年從楊忠攻齊之并州以功別封第二子端保
城縣侯邑一千戶四年出爲隴州刺史地帶汧渭民俗
難治運垂情撫納甚得時譽天和五年入爲小右武伯
六年遷左武伯中大夫尋加軍司馬武伯如故運旣職
兼文武甚見委任齊將斛律明月寇汾北運從齊公憲
禦之攻拔其伏龍城進爵廣業郡公增邑八百戶建德
元年授右侍伯轉右司衛時宣帝在東宮親狎諂佞數
有罪失高祖於朝臣內選忠諒鯁正者以匡弼之於是
以運爲右宮正二年帝幸雲陽宮又令運以本官兼司
武與長孫覽輔皇太子居守俄而衛刺王直作亂率其
黨襲蕭章門覽懼走行在所運時偶在門中直兵奄至
不暇命左右乃手自闔門直黨與運爭門斫傷運手指
僅而得閉直旣不得入乃縱火燒門運懼火盡直黨得
進乃取宮中材木及牀等以益火更以膏油灌之火勢
轉熾久之直不得進乃退運率留守兵因其退以擊之

直大敗而走是日徵運宮中已不守矣高祖嘉之授大將軍賜以直田宅妓樂金帛車馬及什物等不可勝數四年出爲同州蒲津潼關等六防諸軍事同州刺史高祖將伐齊召運參議東夏底定頗有力焉五年拜在國進爵盧國公邑五千戶宣政元年轉司武上大夫總宿衛軍事高祖崩於雲陽宮祕未發喪運持侍衛兵還京帝卽位授上柱國運之爲宮正也數進諫於帝帝不能納反疎忌之時運又與王軌宇文孝伯等皆爲高祖所親待軌屢言帝失於高祖帝謂運預其事愈更銜之及軌被誅運懼及於禍問計於宇文孝伯語在孝伯傳尋而得出爲秦州總管秦渭等六州諸軍事秦州刺史然運至州猶懼不免大象元年二月遂以憂薨於州時年四十一贈大後丞秦渭河鄠成洮文等七州諸軍事秦州刺史諡曰中子靖嗣人家未儀同大將軍

王軌太原祁人也小名沙門漢司徒允之後世爲州郡冠族累葉仕魏賜姓烏丸氏父光少雄武有將帥才略每從征討頻有戰功太祖知其勇決遇之甚厚位至驃騎大將軍開府儀同三司平原縣公軌性質直慷慨有遠量臨事彊正人不敢干起家事輔城公及高祖卽位授前侍下士俄轉左侍上士頗被識顧累遷內史上士

內史下大夫加授儀同三司自此親遇彌重遂處腹心
之任時晉公護專政高祖密欲圖之以軌沉毅有識度
堪屬以大事遂問以可否軌贊成之建德初轉內史中
大夫加授開府儀同三司又拜上開府儀同大將軍封
上黃縣公邑一千戶軍國之政皆參預焉五年高祖總
戎東伐六軍圍晉州刺史崔景嵩守城北面夜中密遣
送款詔令軌率衆應之未明士皆登城鼓噪齊人駭懼
因卽退走遂克晉州擒其城主特進海昌王尉相貴俘
甲士八千人於是遂從平并鄴以功進位上大將軍進
爵鄴國公邑三千戶及陳將吳明徹入寇呂梁徐州總
管梁士彥頻與戰不利乃退保州城不敢復出明徹遂
堰清水以灌之列船艦於城下以圖攻取詔以軌爲行
軍總管率諸軍赴救軌潛於清水入淮口多豎大木以
鐵鑱貫車輪橫截水流以斷其船路方欲密決其堰以
斃之明徹知之懼乃破堰遽退冀乘決水之勢以得入
淮比至清口川流已闊水勢亦衰船艦金礙於車輪不
復得過軌因率兵圍而蹙之唯有騎將蕭摩訶以二千
騎先走得免明徹及將士三萬餘人并器械輜重金就
俘獲陳之銳卒於是殲焉高祖嘉之進位柱國仍拜徐
州總管七州十五鎮諸軍事軌性嚴重多謀略兼有呂

梁之捷威振敵境陳人甚憚之宣帝之征吐谷渾也高祖令軌與宇文孝伯金從軍中進取皆委軌等帝仰成而已時宮尹鄭譯王端等金得幸帝帝在軍中頗有失德譯等皆預焉軍還軌等言之於高祖高祖大怒乃撻帝除譯等名仍加撻楚帝因此大銜之軌又嘗與小內史賀若弼言及此事且言皇太子必不克負荷弼深以為然勸軌陳之軌後因侍坐乃謂高祖曰皇太子仁孝無聞復多涼德恐不了陛下家事愚臣短暗不足以論是非陛下恒以賀若弼有文武奇才識度宏遠而弼比每對臣深以此事為慮高祖召弼問之弼乃詭對曰皇太子養德春宮未聞有過未審陛下何從得聞此言既退軌謂弼曰平生言論無所不道今者對揚何得乃爾翻覆弼曰此公之過也皇太子國之儲副豈易攸言事有蹉跌便至滅門之禍本謂公密陳臧否何得遂至昌言軌默然久之乃曰吾專心國家遂不存私計向者對眾良寔非宜後軌因內宴上壽又將高祖鬚曰可愛好老公但恨後嗣弱耳高祖深以為然但漢王次長又不才此外諸子益幼故不能用其說及宣帝即位之鄭譯等復為近侍軌自知及於禍謂所親曰吾昔在先朝是申社稷至計今日之事斷可知矣此州控帶淮南

疆寇欲爲身計易同反掌但忠義之節不可虧達一荷
先帝厚恩每思以死自効豈以獲罪於嗣主便欲背德
於先朝止可於此待死義不爲他計冀千載之後知吾
此心大象元年帝令內史杜慶信就徐州殺軌御正中
大夫顏之儀切諫帝不納遂誅之軌立朝忠怨兼有大
功忽以無罪被戮天下知與不知無不傷惜

宇文神舉太祖之族子也高祖晉陵曾祖求舅仕魏位
金顯達祖金殿魏鎮遠將軍兗州刺史安吉縣侯父顯
和少而襲爵性矜嚴頗涉經史膂力絕人彎弓數百斤
能左右馳射魏孝武之在藩也顯和早蒙恩遇時屬多

難嘗問計於顯和顯和具陳宜社門晦迹相睦而動孝
武深納焉及卽位擢授冠軍將軍閣內都督封城陽縣
公邑五百戶孝武以顯和藩邸之舊遇之甚厚時顯和
所居宅隘陋乃撤殿省賜爲寢室其見重如此及齊神
武專政帝每不自安謂顯和曰天下洶洶將若之何對
曰當今之計莫若擇善而從之因誦詩云彼美人兮西
方之人兮帝曰是吾心也遂定入關之策帝以顯和母
老家累又多令預爲計對曰今日之事忠孝不可並立
然臣不密則失身安敢預爲私計帝愴然改容曰卿即
我之王陵也遷朱衣直閣閣內大都督改封長廣縣公

邑一千五百戶從帝入關至漆水太祖素聞其善射而未之見也俄而水傍有一小鳥顯和射而中之太祖笑曰我知卿工矣其後引爲帳內大都督俄出爲持節衛將軍東夏州刺史以疾去職深爲吏民所懷尋進位車騎大將軍儀同三司加散騎常侍魏恭帝元年卒時年五十七太祖親臨之哀動左右建德二年遣贈使持節驃騎大將軍開府儀同三司延丹綏三州諸軍事延州刺史神舉早歲而孤有夙成之量族兄安化公深器異之及長神情倜儻志略英贍眉目疎朗儀貌魁梧有識歎之莫不許以遠大世宗初起家侍上士世宗留意翰林而神舉雅好篇什帝每有遊幸神舉恒得侍從保定元年襲爵長廣縣公邑二千三百戶尋授帥都督遷大都督使持節車騎大將軍儀同三司拜右大夫四年遷驃騎大將軍開府儀同三司治小宮伯天和元年遷右宮伯中大夫進爵清河郡公增邑一千戶高祖將誅晉公護也神舉得預其謀建德元年遷京兆尹三年出爲熊州刺史神舉威名素重齊人甚憚之五年攻拔齊陸渾等五城及高祖東伐詔神舉從軍并州平卽授并州刺史加上開府儀同大將軍州暨齊氏別都控帶要重平定甫爾民俗澆訛豪右之家多爲姦猾神舉勵精

爲治示以威恩旬月之間遠邇悅服尋加上大將軍改封武德郡公增邑二千戶俄進柱國大將軍改封東平郡公增邑通前六千九百戶所部東壽陽縣土人相聚爲盜率其黨五千人來襲州城神舉以州兵討平之宣政元年轉司武上大夫高祖親戎北伐令神舉與原國公如願等率兵五道俱入高祖至雲陽疾甚乃班師幽州人盧昌期祖英伯等聚衆據范陽反詔神舉率兵擒之齊黃門侍郎盧思道亦在反中賊平見獲解衣將伏法神舉素欽其才名乃釋而禮之卽令草露布其待士禮賢如此屬稽胡反叛入寇西河神舉又率衆與越土

盛討平時突厥與稽胡連和遣騎赴救神舉以奇兵擊之突厥敗走稽胡於是款服卽授并潞肆石等四州十二鎮諸軍并州總管初神舉見待於高祖遂處心腹之任王軌宇文孝伯等屢言皇太子之短神舉亦頗與焉及宣帝卽位荒淫無度神舉懼及於禍懷不自安初定范陽之後威聲甚振帝亦忌其名望兼以宿憾遂使人齎鴆酒賜之薨於馬邑時年四十八神舉偉風儀善辭令博涉經史性愛篇章尤工騎射臨戎對寇勇而有謀莅職當官每著聲績兼好施愛士以雄豪自居故得任兼文武聲彰中外百僚無不仰其風則先輩舊齒至于

今而稱之子同嗣位至儀同大將軍神舉弟神慶少有壯志武藝絕倫大象末位至柱國汝南郡公

宇文孝伯字胡三吏部安化公深之子也其生與高祖同日太祖甚愛之養於第內及長又與高祖同學武成元年拜宗師上士時年十六孝伯性沉正謇諤好直言高祖卽位欲引置左右時政在家臣不得專制乃託言少與孝伯同業受經思相啓發由是晉公護弗之猜也得入爲右侍上士恒侍讀書天和元年遷小宗師領右侍儀同及遭父憂詔令於服中襲爵高祖嘗從容謂之曰公之於我猶漢高之與盧縮也乃賜以十三環金帶

自是恒侍左右出入臥內朝之機務皆得預焉孝伯亦竭心盡力無所迴避至於時政得失及外間細事皆以奏聞高祖深委信之當時莫與爲比及高祖將誅晉公護密與衛王直圖之唯孝伯及王軌宇文神舉等頗得參預護誅授開府儀同三司歷司會中大夫左右小宮伯東宮左宮正建德之後皇太子稍長旣無令德唯昵近小人孝伯白高祖曰皇太子四海所屬而德聲未聞臣忝宮官寔當其責且春秋尚少志業未成請妙選正人爲其師友調護聖質猶望日就月將如或不然悔無及矣帝歛容曰卿世載鯁直竭誠所事觀卿此言有家

風矣孝伯拜謝曰非言之難受之難也深願陛下思之
帝曰正人豈復過君於是以尉遲運爲右宮正孝伯仍
爲左宮正尋拜宗師中大夫及吐谷渾入寇詔皇太子
征之軍中之事多決於孝伯俄授京兆尹入爲左宮伯
轉右宮伯嘗因侍坐帝問之曰我兒比來漸長進不答
曰皇太子比懼天威更無罪失及王軌因內宴將帝髮
言太子之不善帝罷酒責孝伯曰公常語我云太子無
過今軌有此言公爲誑矣孝伯再拜曰臣聞父子之際
人所難言臣知陛下不能割情忍愛遂爾結舌帝知其
意然久之乃曰朕已委公矣公其勉之五年大軍東

討拜內史下大夫令掌留臺事軍還帝曰居守之重無
忝戰功於是加授大將軍進爵廣陵郡公邑三千戶拜
賜金帛及女妓等六年復爲宗師每車駕巡幸常令居
守其後高祖北討至雲陽宮遂寢疾驛召孝伯赴行在
所帝執其手曰吾自量必無濟理以後事付君是夜授
司衛上大夫總宿衛兵馬事又令馳驛入京鎮守以備
非常宣帝卽位授小冢宰帝忌齊王憲意欲除之謂孝
伯曰公能爲朕圖齊王當以其官位相授孝伯叩頭曰
先帝遺詔不許濫誅骨肉齊王陛下之叔父戚近功高
社稷重臣棟梁所寄陛下若妄加刑戮微臣又願旨由

從則臣爲不忠之臣陛下爲不孝之子也帝不憚因漸
疎之乃與于智王端鄭譯等密圖其事後令智告憲謀
逆遣孝伯召憲入遂誅之帝之西征也在軍有過行鄭
譯時亦預焉軍還孝伯及王軌盡以白高祖怒撻帝數
十仍除譯名至是譯又被帝親昵帝旣追憾被杖乃問
譯曰我脚上杖痕誰所爲也譯荅曰事由宇文孝伯及
王軌譯又因說王軌捋鬚事帝乃誅軌尉遲運懼私謂
孝伯曰吾徒必不免禍爲之柰何孝伯對曰今堂上有
老母地下有武帝爲臣爲子知欲何之且委質事人本
徇名義諫而不入將焉逃死足下若爲身計宜且遠之

於時各行其志運尋出爲秦州總管然帝荒淫日甚誅
戮無度朝章弛紊無復綱紀孝伯又頻切諫皆不見從
由是益疎斥之後稽胡反令孝伯爲行軍總管從越王
盛討平之及軍還帝將殺之乃託以齊王之事請之曰
公知齊王謀反何以不言孝伯對曰臣知齊王忠於社
稷爲羣小媒孽加以罪臣以言必不用所以不言且
先帝付囑微臣唯令輔導陛下今諫而不從寔負顧託
以此爲罪是所甘心帝大慙俛首不語乃命將出賜死
于家時年三十六及隋文帝踐極以孝伯及王軌忠而
獲罪竝令收葬復其官爵又嘗謂高頴曰宇文孝伯寔

有周之良臣若使此人在朝我輩無措手處也子歆嗣
顏之儀字子升琅邪臨沂人也晉侍中舍九世孫祖見
遠齊御史治書正色立朝有當官之稱及梁武帝執政
遂以疾辭尋而齊和帝暴崩見遠慟哭而絕梁武帝深
恨之謂朝臣曰我自應天從人何預天下人事而顏見
遠乃至於此當時嘉其忠烈咸稱歎之父協以見遠蹈
義忤時遂不仕進梁元帝爲湘東王引協爲其府記室
參軍協不得已乃應命梁元帝後著懷舊志及詩金稱
贊其美之儀幼穎悟三歲能讀孝經及長博涉羣書好
爲詞賦嘗獻神州頌辭致雅贍梁元帝手勅報曰枚乘

二葉俱得遊梁應貞兩世金稱文學我求才子鯁慰良
深江陵平之儀隨例遷長安世宗以爲麟趾學士稍遷
司書上士高祖初建儲宮盛選師傅以之儀爲侍讀太
子後征吐谷渾在軍有過行鄭譯等金以不能匡弼坐
譴唯之儀以累諫獲賞卽拜小宮尹封平陽縣男邑二
百戶宣帝卽位遷上儀同大將軍御正中大夫進爵爲
公增邑一千戶帝後刑政乖僻昏縱日甚之儀犯顏驟
諫雖不見納終亦不止深爲帝所忌然以恩舊每優容
之及帝殺王軌之儀固諫帝怒欲并致之於法後以其
諒直無私乃舍之宣帝崩劉昉鄭譯等矯遺詔以隋文

帝爲丞相輔少主之儀知非帝旨拒而弗從昉等草詔
署記逼之儀連署之儀厲聲謂昉等曰主上升遐嗣子
沖幼阿衡之任宜在宗英方今賢戚之內趙王叢長以
親以德合膺重寄公等備受朝恩當思盡忠報國柰何
一旦欲以神器假人之儀有死而已不能誣罔先帝於
是昉等知不可屈乃代之儀署而行之隋文帝後索符
璽之儀又正色曰此天子之物自有主者宰相何故索
之於是隋文帝大怒命引出將戮之然以其民之望也
乃止出爲西疆郡守隋文帝踐極詔徵還京師進爵新
野郡公開皇五年拜集州刺史在州清靜夷夏悅之明
年代遺遂優遊不仕十年正月之儀隨例入朝隋文帝
望而識之命引至御坐謂之曰見危授命臨大節而不
可奪古人所難何以加卿乃賜錢十萬米一百石去一
年冬卒年六十九有文集十卷行於世時京兆郡丞樂
運亦以直言數諫於帝運字承業南陽清陽人晉尚書
令廣之八世孫祖文素齊南郡守父均梁義陽郡守運
少好學涉獵經史而不持章句年十五而江陵滅運隨
例遷長安其親屬等多被籍而運積年爲人傭保皆贖
免之又事母及寡嫂甚謹由是以孝義聞梁故都官郎
瑛邪王澄美之爲次其行事爲孝義傳性方直未嘗求

媚於人天和初起家夏州總管府倉曹參軍轉在國府
記室參軍尋而臨淄公唐瑾薦爲露門學士前後犯顏
屢諫高祖多被納用建德二年除萬年縣丞抑挫豪右
號稱彊直高祖嘉之特許通籍事有不便於時者令巨
細奏聞高祖嘗幸同州召運赴行在所既至高祖謂運
曰卿來日見太子不運曰臣來日奉辭高祖曰卿言太
子何如人運曰中人也時齊王憲以下並在帝側高祖
顧謂憲等曰百官佞我皆云太子聰明睿知唯運獨云
中人方驗運之忠直耳於是因問運中人之狀運對曰
班固以齊桓公爲中人管仲相之則霸豎貂輔之則亂
謂可與爲善亦可與爲惡也高祖曰我知之矣遂妙選
宮官以匡弼之仍超拜運京兆郡丞太子聞之意甚不
悅及高祖崩宣帝嗣位葬訖詔天下公除帝及六宮便
議卽吉運上疏曰三年之喪自天子達下庶人先王制
禮安可誣之禮天子七月而葬以俟天下畢至今葬期
旣促事訖便除文軌之內奔赴未盡隣境遠聞使猶未
至若以喪服受弔不可旣言更凶如以玄冠對使未知
此出何禮進退無據愚臣竊所未安書奏帝不納自是
德政不修數行赦宥運又上疏曰臣謹案周官曰國君
之過而刑人赦此謂帝者交利之所君子無故不遊觀

焉若遊觀則施惠以悅之也尚書曰青災肆赦此謂過
誤爲害罪雖大當緩赦之呂刑云五刑之疑有赦此謂
赦疑從罰罰疑從免論語曰赦小過舉賢才謹尋經典
未有罪無輕重溥天大赦之文逮茲末葉不師古始無
益於治未可則之故管仲曰有赦者奔馬之委轡不赦
者痤疽之礪石又曰惠者民之仇讐法者民之父母吳
漢遺言猶云唯願無赦王符著論亦云赦者非明世之
所宜豈可數施非常之惠以肆姦宄之惡乎帝亦不納
而昏暴滋甚運乃輿櫬詣朝堂陳帝入矢一曰內史御
正職在弼諧皆須參議共治天下大尊比來小大之事
多獨斷之堯舜至聖尚資輔弼比大尊未爲聖主而可
專恣已心凡諸刑罰爵賞爰及軍國大事請參諸宰輔
與衆共之二曰內作色荒古人重誠大尊初臨四海德
惠未洽先搜天下美女用實後宮又詔儀同以上女不
許輒嫁貴賤同怨聲益朝野請姬媵非幸御者放還本
族欲嫁之女勿更禁之三曰天子未明求衣日旰忘食
猶恐萬機不理天下擁滯大尊比來一入後宮數日不
出所須聞奏多附內豎傳言失實是非可懼事由宦者
亡國之徵請准高祖居外聽政四曰變故易常乃爲政
之大忌嚴刑酷罰非致治之弘規若罰無定刑則天下

皆懼政無常法則民無適從豈有削嚴刑之詔未及半
祀便即追改更嚴前制政令不定乃至於是今宿衛之
官有一人夜不直者罪至削除因而逃亡者遂便籍沒
此則大逆之罪與十杖同科雖爲法愈嚴恐人情愈散
一人心散尚或可止若天下皆散將如之何秦網密而
國亡漢章竦而祚永請遵輕典並依大律則億兆之民
手足有所措矣五曰高祖斷雕爲朴本欲傳之萬世六
尊朝夕趨庭親承聖旨豈有崩未逾年而遽窮奢麗成
父之志義豈然乎請興造之制務從卑儉雕文刻鏤一
切勿營六曰都下之民徭賦稍重必是軍國之要不敢

憚勞豈容朝夕徵求唯供魚龍爛漫士民從役祇爲俳
優角觝紛紛不已財力俱竭業業相顧無復聊生凡此
無益之事請竝停罷七曰近見有詔上書字誤者卽治
其罪假有忠讜之人欲陳時事尺有所短文字非工不
密失身義無假手脫有舛謬便陷嚴科嬰徑尺之鱗其
事非易下不諱之詔猶懼未來更加刑戮能無鉗口大
尊縱不能採誹謗之言無宜杜獻書之路請停此詔則
天下幸甚八曰昔桑穀生朝殷王因之獲福今玄象垂
誠此亦興周之祥大尊雖減膳撤懸未盡銷譴之理誠
願諮諏善道修布德政解兆民之愠引萬方之罪則天

變可除鼎業方固大尊若不革茲八事臣見周廟不血食矣帝大怒將戮之內史元巖給帝曰樂運知書奏必死所以不顧身命者欲取後世之名陛下若殺之乃成其名也帝然之因而獲免翌日帝頗感悟召運謂之曰朕昨夜思卿所奏寔忠臣先皇明聖卿數有規諫朕既昏暗卿復能如此乃賜御食以罷之朝之公卿初見帝盛怒莫不爲運寒心後見獲宥皆相賀以爲幸免虎口內史鄭譯嘗以私事請托運而弗之許因此銜之及隋文帝爲丞相譯爲長史遂左遷運爲廣州滄陽令開皇五年轉毛州高唐令頻歷三縣並有聲績運常願處一

諫官從容諷議而性訐直爲人所排抵遂不被任用乃發憤錄夏殷以來諫諍事集而部之凡六百三十九條合四十一卷名曰諫苑奏上之隋文帝覽而嘉焉史臣曰士有不因學藝而重不待爵祿而貴者何亦云忠孝而已若乃竭力以奉其親者人子之行也致身以事其君者人臣之節也斯固彌綸三極囊括百代當宣帝之在東朝凶德方兆王軌宇文孝伯神舉志惟無隱盡言於父子之間淫刑旣逞相繼夷滅隋文之將登膺人懷去就顏之儀風烈慄然正辭以明節崎嶇雷電之下僅而獲濟斯數子者豈非社稷之臣歟或人以爲不

忠則天下莫之信也自古以外戚而居重任多藉一時之恩至若尉遲運者可謂位以才昇爵由功進美矣哉

周書卷四十終

周書卷四十一

列傳第三十三

令狐德棻等撰

王褒

庾信

王褒字子淵琅邪臨沂人也曾祖儉齊侍中太尉南昌文憲公祖騫梁侍中金紫光祿大夫南昌安侯父規梁侍中左民尚書南昌章侯竝有重名於江左褒識量淵

通志懷沉靜美風儀善談笑博覽史傳尤工屬文梁國
子祭酒蕭子雲襄之姑夫也特善草隸襄少以姻戚去
來其家遂相模範俄而名亞子雲竝見重於世梁武帝
喜其才藝遂以弟鄱陽王恢之女妻之起家祕書郎轉
太子舍人襲爵南昌縣侯稍遷祕書丞宣成王大器簡
文帝之冢嫡卽襄之姑子也于時盛選僚佐乃以襄爲
文學尋遷安成郡守及侯景渡江建業擾亂襄輯寧所
部見稱於時梁元帝承制轉智武將軍南平內史及嗣
位於江陵欲待襄以不次之位襄時猶在郡敕王僧辯
以禮發遣襄乃將家西上元帝與襄有舊相得甚歡拜
侍中累遷吏部尚書左僕射襄旣世胄名家文學優贍
當時咸相推挹故旬月之間位昇端右寵遇日隆而襄
愈自謙虛不以位地矜人時論稱之初元帝平侯景及
擒武陵王紀之後以建業彫殘方須修復江陵殷盛便
欲安之又其故府臣寮皆楚人也竝願卽都荆郢嘗召
羣臣議之領軍將軍胡僧祐吏部尚書宗慄太府卿黃
羅漢御史中丞劉歆等曰建業雖是舊都王氣已盡且
與北寇鄰接止隔一江若有不虞悔無及矣臣等又嘗
聞之荆南之地有天子氣今陛下龍飛續業其應斯乎
天時人事徵祥如此臣等所見遷徙非宜元帝深以爲

然時褻及尚書周弘正咸侍座乃顧謂褻等曰卿意以爲何如褻性謹慎知元帝多猜忌弗敢公言其非當時唯唯而已後因清閒密諫言辭甚切元帝頗納之然其意好荆楚已從僧祐等策明日乃於衆中謂褻曰卿昨日勸還建業不爲無理褻以宣室之言豈宜顯之於衆知其計之不用也於是止不復言及大軍征江陵元帝授褻都督城西諸軍事褻本以文雅見知一旦委以總戎深自勉勵盡忠勤之節被圍之後上下猜懼元帝唯於褻深相委信朱買臣率衆出宣陽之西門與王師戰買臣大敗褻督進不能禁乃貶爲護軍將軍王師攻其外柵城陷褻從元帝入于城猶欲固守俄而元帝出降褻遂與衆俱出見枉國于謹謹甚禮之褻曾作燕歌行妙盡關塞寒苦之狀元帝及諸文士竝和之而競爲淒切之詞至此方驗焉褻與王克劉毅宗懔殷不害等數十人俱至長安太祖喜曰昔平吳之利二陸而已今定楚之功羣賢畢至可謂過之矣又謂褻及王克曰吾卽王氏甥也卿等竝吾之舅氏當以親戚爲情勿以去鄉介意於是授褻及克殷不害等車騎大將軍儀同三司常從容上席資餼甚厚褻等亦竝荷恩賜忘其羈旅焉孝閔帝踐祚封石泉縣子邑三百戶世宗卽位篤好文

學時褻與庾信才名最高特加親待帝每遊宴命褻等
賦詩談論常在左右尋加開府儀同三司保定中除內
史中大夫高祖作象經令褻注之引據該洽甚見稱賞
褻有器局雅識治體既累世在江東爲宰輔高祖亦以
此重之建德以後頗參朝議凡大詔冊皆令褻具草東
宮旣建授太子少保遷小司空仍掌綸誥乘輿行幸褻
常侍從初褻與梁處士汝南周弘讓相善及弘讓兄弘
正自陳來聘高祖許褻等通親知音問褻贈弘讓詩并
致書曰嗣宗窮途楊朱歧路征蓬長逝流水不歸舒慘
殊方炎涼異節木皮春厚桂樹冬榮想攝衛惟宜動靜

多豫賢兄入關敬承款曲猶依杜陵之水尚保池陽之
田鐘迹幽蹊銷聲穹谷何期愉樂幸甚幸甚弟昔因多
疾亟覽九仙之方晚涉世途常懷五嶽之舉同夫關令
物色異人譬彼客卿服膺高士上經說道屢聽玄牝之
談中藥養神每稟丹沙之說頃年事道盡容髮衰謝芸
其黃矣零落無時還念生涯繁憂總集視陰愒日猶趙
孟之徂年負杖行吟同劉琨之積慘河陽北臨空思鞏
縣霸陵南望還見長安所冀書生之魂來依舊壤射聲
之鬼無恨他鄉白雲在天長離別矣會見之期邈無日
矣援筆攬紙龍鍾橫集弘讓復書曰甚矣悲哉此之爲

別也雲飛泥沉金鑠蘭滅玉音不嗣瑤華莫因家兄至
自鎬京致書於穹谷故人之跡有如對面開題申紙流
臉沾膝江南燠熱橘柚冬青渭北迥寒楊榆晚葉土風
氣候各集所安餐衛適時寢興多福甚善甚善與弟分
袂西陝言反東區雖保周陵還依蔣徑三姜離枿二仲
不歸麋鹿爲曹更多悲緒丹經在握貧病莫諸芝朮可
求恒爲採掇昔吾壯日及弟富年俱值邕熙竝歡衡泌
南風雅操清商妙曲絃琴促坐無乏名晨玉瀝金華糞
獲難老不虞一旦翻覆波瀾吾已愒陰弟非茂齒禽尚
之契各在天涯永念生平難爲肯臆且當視陰數寄排

愁破涕人生樂耳憂戚何爲豈能遽悲次房遊魂不反

遠

韻二

產骸極無託但願愛玉體珍金箱保期願享黃

髮猶冀蒼鷹頰鯉時傳尺素清風朗月俱寄相思子淵

子淵長爲別矣握管操觚聲淚俱咽尋出爲宣州刺史

卒於位時年六十四子龜嗣

庾信字子山南陽新野人也祖易齊徵士父肩吾梁散

騎常侍中書令信幼而俊邁聰敏絕倫博覽羣書尤善

春秋左氏傳身長八尺腰帶十圍容止頽然有過人者

起家湘東國常侍轉安南府參軍時肩吾爲梁太子中

庶子掌管記東海徐摛爲左衛率摛子陵及信竝爲抄

撰學士父子在東宮出人禁闥恩禮莫與比隆既有盛
才文竝綺豔故世號爲徐庾體焉當時後進競相模範
每有一文京都莫不傳誦累遷尚書度支郎中通直正
員郎出爲郢州別駕尋兼通直散騎常侍聘于東魏文
章辭令盛爲鄴下所稱還爲東宮學士領建康令侯景
作亂梁簡文帝命信率宮中文武千餘人營於朱雀航
及景至信以衆先退臺城陷後信奔于江陵梁元帝承
制除御史中丞及卽位轉右衛將軍封武康縣侯加散
騎常侍來聘于我屬大軍南討遂畱長安江陵平拜使
持節撫軍將軍右金紫光祿大夫大都督尋進車騎大
將軍儀同三司孝閔帝踐祚封臨清縣子邑五百戶除
司水下大夫出爲弘農郡守遷驃騎大將軍開府儀同
三司司憲中大夫進爵義城縣侯俄拜洛州刺史信多
識舊章爲政簡靜吏民安之時陳氏與朝廷通好南北
流寓之士各許還其舊國陳氏乃請王褒及信等十數
人高祖唯放王克殷不害等信及褒竝畱而不遣尋徵
爲司宗中大夫世宗高祖竝雅好文學信特蒙恩禮至
於趙滕諸王周旋款至有若布衣之交羣公碑誌多相
請託唯王褒頗與信相埒自餘文人莫有逮者信雖位
望通顯常有鄉關之思乃作哀江南賦以致其意云其

辭曰粵以戊辰之年建亥之月大盜移國金陵瓦解余
乃寘身荒谷公私塗炭華陽奔命有去無歸中興道消
窮於甲戌三日哭於都亭三年囚於別館天道周星物
極不反傳變之但悲身世無所求生袁安之每念王室
自然流涕昔桓君山之志事杜元鎮之生平竝有著書
咸能自序潘岳之文彩始述家風陸機之詞賦多陳世
德信年始二毛卽逢喪亂貌是流離至于暮齒燕譚遠
別悲不自勝楚老相逢泣將何及畏南山之雨忽踐秦
庭讓東海之濱遂飡周粟下亭漂泊臯橋羈旅楚歌非
取樂之方魯酒無忘憂之用追惟此賦聊以記言不無

危苦之辭唯以悲哀爲主日暮途遠人間何世將軍一
去大樹飄零壯士不還寒風蕭瑟荆壁睨柱受連城而
見欺載書橫階捧珠盤而不定鍾儀君子人就南冠之
囚季孫行人畱守西河之館申包胥之頓地碎之以首
蔡威公之淚盡加之以血釣臺移柳非玉關之可望華
亭唳鶴豈河橋之可聞孫策以天下爲三分衆裁一旅
項羽用江東之子弟人唯八千遂乃分裂山河宰割天
下豈有百萬義師一朝卷甲芟夷斬伐如草木焉江淮
無涯岸之阻亭壁無藩籬之固頭會箕歛者合從締交
鋤耨棘矜者因利乘便將非江表王氣應終三百年乎

是知并吞六合不免軼道之災混一車書無救平陽之禍嗚呼山嶽崩頽既履危亡之運春秋迭代必有去故之悲天意人事可以悽愴傷心者矣況復舟楫路窮星漢非乘槎可上風飈道阻蓬萊無可到之期窮者復其其言勞者須歌其事陸士衡聞而撫掌是所甘心張季子見而陋之固其宜矣我之掌庾承周以世功而為經邦佐漢用論道而當官稟嵩華之玉石潤河洛之波瀾居負洛而蓋世邑臨河而晏安逮永嘉之艱虞始中原之乏主民枕倚於墻壁路交橫於豺虎值五馬之南奔逢三星之東聚彼凌江而建國此播遷於吾祖分南陽而賜田裂東嶽而胙土誅茅宋玉之宅穿徑臨江之府水木交運山川崩竭家有直道人多全節訓子見於純深事君彰於義烈新野有生祠之廟河南有胡書之碣况乃少微真人天山逸民階庭空谷門巷蒲輪移談講樹就簡書筠降生世德載誕貞臣文詞高於甲觀模楷盛於漳濱嗟有道而無鳳歎非特而有麟既姦回之蠱匿終不悅於仁人王子洛濱之歲蘭成射策之年始含香於建禮仍矯翼於崇賢游滄雷之講肆齒明離之胃筵既傾蠡而酌海遂側管以窺天方塘水白釣渚池圓侍戎韜於武帳聽雅曲於文絃乃解懸而通籍遂崇

文而會武居笠轂而掌兵出蘭池而典午論兵於江漢
之君拔圭於西河之主于時朝野歡娛池臺鍾鼓里爲
冠蓋門成鄒魯連茂苑於海陵跨橫塘於江浦東門則
鞭石成橋南極則鑄銅爲柱樹則園植萬株竹則家封
千戶西賚浮玉南縣沒羽吳歛越吟荆豔楚舞草木之
藉春陽魚龍之得風雨五十年中江表無事王歛爲和
親之侯班超爲定遠之使馬武無預於兵甲馮唐不論
於將帥豈知山嶽闇然江湖潛沸漁陽有閭左戍卒離
石有將兵都尉天子方刪詩書定禮樂設重雲之講開
士林之學談劫燼之灰飛辯堂星之夜落地平魚齒城
危獸角臥刁斗於滎陽絆龍媒於平樂宰衡以干戈爲
兒戲搢紳以清談爲廟略乘漬水而膠船馭奔駒以朽
索小人則將及水火君子則方成獲鶴弊筭不能救鹽
池之鹹阿膠不能止黃河之濁旣而魴魚頰尾四郊多
壘殿狎江鷗宮鳴野雉湛盧去國餘皇失水見被髮於
伊川知其時爲戎矣彼姦逆之熾盛久遊魂而放命大
則有鯨有鯢小則爲梟爲獍負其牛羊之力凶其水草
之性非玉燭之能調豈璿璣之可正值天下之無爲尚
有欲於羈縻飲其琉璃之酒賞其虎豹之皮見胡桐於
大夏識鳥卵於條支豺牙密厲虺毒潛吹輕九鼎而欲

問聞三山而遂窺始則王子召戎姦臣介冑既官政而
離邊遂師言而泄漏望廷尉之逋囚反淮南之窮寇飛
狄泉之蒼鳥起橫江之困獸地則石鼓鳴山天則金精
動宿北闕龍吟東陵麟鬪爾乃桀黠構扇憑陵畿甸擁
狼望於黃圖填廬山於赤縣青袍如草白馬如練天子
履端廢朝單于長圍高宴兩觀當戟千門受箭白虹貫
日蒼鷹擊殿競遭夏臺之禍遂視堯城之變官守無奔
問之人干戚非平戎之戰陶侃則空裝米船顧榮則虛
搖羽扇將軍死綏路絕重圍烽隨星落書逐鳶飛遂乃
韓分趙裂鼓臥旗折夫羣班馬迷輪亂轍猛士嬰城謀
臣卷舌昆陽之戰象走林常山之陣地奔穴五郡則兄
弟相悲三州則父子離別護軍慷慨忠能死節三世爲
將終於此滅濟陽忠壯身參末將兄弟三人義聲俱唱
主辱臣死名存身喪狄人歸元三軍悽愴尚書多算守
備是長雲梯可拒地道能防有齊將之閉壁無燕師之
臥墻大事去矣人之云亡申子奮發勇氣咆勃實總元
戎身先士卒嘗落魚門兵填馬窟屢犯通中頻遭剖骨
功業天枉身名埋沒或以隼翼鷄披虎威狐假雷漬鋒
鏘脂膏原野兵弱虜疆城孤氣寡聞鶴唳而虛驚聽胡
笳而淚下據神亭而三戟臨橫江而棄馬崩於鉅鹿之

沙碎於長平之瓦於是桂林顛覆長洲麋鹿潰潰沸騰
茫茫慘黷天地離阻人神怨酷晉鄭靡依魯衛不睦競
動天關爭回地軸探雀鷺而未飽待熊蹯而詎熟乃有
車側郭門筋懸廟屋鬼同曹社之謀人有秦庭之哭余
乃假刻璽於關塞稱使者之訓對逢鄂坂之譏嫌值彤
門之征稅乘白馬而不前策青驪而轉礙吹落葉之扁
舟飄長颿於上游彼鋸牙而向爪又巡江而習流排青
龍之戰艦鬪飛鷲之船樓張遼臨於赤壁王濬下於巴
丘乍風驚而射火或箭重而回舟未辨聲於黃蓋已先
沈於杜侯落帆黃鶴之浦藏船鸚鵡之洲路已分於湘
漢星猶看於斗牛者乃陰陵失路釣臺斜趨望赤岸而
霑衣艤烏江而不度雷池柵浦鵲陵焚戍旅舍無烟巢
禽失樹謂荆衡之杞梓庶江漢之可恃淮海維揚三千
餘里過漂渚而寄食託蘆中而度水屈于七澤濱于十
死嗟天保之未定見殷憂之方始本不達於危行又無
情於祿仕謬掌衛於中軍濫尸丞於御史信在等於
龍門辭親同於河洛奉立身之遺訓受成書之顧託昔
二世而無慙今七葉而始落泣風雨於梁山惟枯魚之
銜索入欹斜之小徑掩蓬藿之荒扉就汀洲之杜若待
蘆葦之單衣于時西楚霸王劍及繁陽麈兵金匱校戰

玉堂蒼鷹赤雀鐵舳牙檣沈白馬而誓衆負黃龍而度
湘海潮迎艦江萍送王戎車屯于石城戈船掩乎淮泗
諸侯則鄭伯前驅盟主則荀瑩暮至剖巢燻穴奔臚走
魃埋長狄於駒門斬蚩尤於中冀然腹爲燈飲頭爲器
直虹貫壘長星屬地昔之虎據龍盤加以黃旗紫氣莫
不隨狐兔而窟穴與風塵而殄瘁西瞻博望北臨玄圃
月榭風臺池平樹古倚弓於玉女牕屏繫馬於鳳凰樓
柱仁壽之鏡徒懸茂陵之書空聚若夫立德立言謨明
黃亮聲超於繫表道高於河上旣不遇於浮丘遂無言
於師曠捐愛子而託人知西陵而誰望非無北關之兵
猶有雲臺之仗司徒之表裏經綸狐偃之惟王實勤橫
瑯戈而對霸王執金鼓而問賊臣平吳之功壯於杜元
凱王室是賴深於溫太真始則地名全節終以山稱枉
人南陽校書去之已遠上蔡逐獵知之何晚鎮北之負
譽矜前風颺懍然水神遭箭山靈見鞭是以螫熊傷馬
浮蛟沒船才子并命俱非百年中宗之夷凶靜亂大雪
冤耻去代邸而承基遷唐郊而纂祀反舊章於司隸歸
餘風於正始沉猜則方逞其欲藏疾則自矜於已天下
之事沒焉諸侯之心搖矣旣而齊交北絕秦憲西起况
背關而懷楚異端委而開吳驅綠林之散卒拒驪山之

叛徒營軍梁羨菟乘巴渝問諸淫昏之鬼求諸厭劾之
巫荆門遭廩延之戮夏首濫遠泉之誅蔑因親於教愛
恐和樂於彎弧慨無謀於肉食非所望於論都未深思
於五難先自擅於二端登陽城而避險臥底柱而求安
既言多於忌刻實志勇於刑殘但坐觀於時變本無備
於急難地爲黑子城猶彈丸其怨則黷其盟則寒豈寬
禽之能塞海非愚叟之可移山況以沴氣朝浮妖精夜
殞赤鳥則三朝夾日蒼雲則七重圍軫亡吳之歲旣窮
入郢之年斯盡周舍鄭怒楚結秦寬有南風之不競值
西陵之責言俄而梯衝亂舞冀馬雲屯棧秦車於暢轂
昏漢鼓於雷門下陳倉而連弩度臨晉而橫船雖復楚
有七澤人稱三戶箭不麗於六麋雷無驚於九虎辭洞
庭兮落木去涪陽兮極浦熾火兮焚旗貝風兮害蠱乃
仗玉軸揚灰龍文斫柱下江餘城長林故營徒恩籍馬
之秣未見燒牛之兵章曼支以轂走宮之奇以族行河
無水而馬度關未曉而雞鳴忠臣解骨君子吞聲章華
望祭之所雲夢僞遊之地荒谷縊於莫敖冶父囚乎羣
帥劓穿摺拉鷹鷂批攢寃霜夏零憤泉秋沸城崩杞婦
之哭竹染湘妃之淚水毒秦涇山高趙陘十里五里長
亭短亭饑隨螻鷃閭逐流螢秦中水黑關上泥青于時

瓦解冰泮風飛電散渾然千里溜澗一亂雪暗如沙冰
橫似岸逢赴洛之陸機見離家之王粲莫不聞隴水而
掩泣向關山而長歎况復君在交河妾在清波石望夫
而逾遠山望子而逾多才人之憶代郡公主之去清河
桐陽亭有離別之賦臨江王有愁思之歌別有飄飄武
威羈旅金微班超生而望反溫序死而思歸李陵之雙
鳧永去蘇武之一鴈空飛昔江陵之中否乃金陵之禍
始雖借人之外力實蕭牆之內起撥亂之主忽焉中興
之宗不祀伯兮叔兮同見戮於猶子荆山鵲飛而玉碎
隨岸虵生而珠死鬼火亂於平林殤魂驚於新市梁故

豐徙楚實秦亡不有所廢其何以昌有媯之後遂育于
姜輸我神器居爲讓王天地之大德曰生聖人之大寶
曰位用無賴之子孫舉江東而全棄惜天下之一家遭
不南之反氣以鶉首而賜秦天何爲而此醉且夫天道
回旋民生賴焉余烈祖於西晉始流播於東川洎余身
而七葉又遭時而北遷提挈老幼關河累年死生契闊
不可問天况復零落將盡靈光巋然日窮于紀歲將復
始逼切危慮端憂暮齒踐長樂之神臯望宣平之貴里
渭水貫於天門驪山回於地而幕府大將軍之愛客丞
相平津侯之待士見鍾鼎於金張聞絃誦於許史豈知

唐書卷四十一
列傳
灑陵夜獵猶是故時將軍咸陽布衣非獨思歸王子大
象初以疾去職卒隋文帝深悼之贈本官加荆淮二州
刺史子立嗣

史臣曰兩儀定位日月揚暉天文彰矣八卦以陳書契
有作人文詳矣若乃墳索所紀莫得而云典暮以降遺
風可述是以曲阜多才多藝鑿二代以正其本闕聖性
與天道修六經以維其末故能範圍天地綱紀人倫窮
神知化稱首於千古經邦緯俗藏用於百代至矣哉斯
固聖人之述作也逮乎兩周道喪七十義垂淹中稷下
八儒三墨辯博之論蜂起漆園黍谷名法兵農宏放之

詞霧集雖雅誥奧義或未盡善考其所長蓋賢達之源
流也其後逐臣屈平作離騷以敘志宏才豔發有惻隱
之美宋玉南國詞人追逸響而亞其迹大儒荀況賦禮
智以陳其情含章鬱起有詞論之風賈生洛陽才子繼
清景而奮其暉竝陶鑄性靈組織成雅詞賦之作實為
其冠自是著述滋繁體制匪一孝武之後雅尚斯文揚
葩振藻者如林而二馬王揚為之傑東京之朝茲道愈
扇咀徵含商者成市而班傅張蔡為之雄當塗受命尤
好蟲篆金行勃興無替前烈曹王陳阮負宏衍之思挺
棟幹於鄧林潘陸張左擅侈麗之才飾羽儀於鳳火斯

竝高視當世連衡孔門雖時運推移質文屢變管猶六
代竝湊易俗之用無爽九流競逐一致之理同歸歷選
前英於茲爲盛旣而中州版蕩戎狄交侵僭僞相尋士
民塗炭故文章黜焉其潛思於戰爭之間揮翰於鋒鏑
之下亦往往而間出矣若乃魯徽杜廣徐光尹弼之屬
知名於二趙宋諺封奕朱彤梁讜之屬見重於燕秦然
皆迫於倉卒牽於戰爭竟奏符檄則粲然可觀體物緣
情則寂寥於世非其才有優劣時運然也至朔漠之地
叢爾夷俗胡義周之頌國都足稱宏麗區區河右而學
者埒於中原劉延明之銘酒泉可謂清典子曰十室之
邑必有忠信豈徒言哉洎乎有魏定鼎沙朔南包河淮
西吞關隴當時之士有許謙崔宏崔浩高允高閭游雅
等先後之間聲實俱茂詞義典正有永嘉之遺烈焉及
太和之辰雖復崇尚文雅方駿竝路多垂往轍涉海登
山罕值良寶其後袁翻才稱澹雅常景思標沉鬱彬彬
焉蓋一時之俊秀也周氏創業運屬陵夷纂遺變於
喪聘奇士如弗及是以蘇亮蘇綽盧柔唐瑾元偉李昶
之徒咸奮鱗翼自致青紫然綽建言務存質朴遂糠粃
魏晉憲章虞夏雖屬詞有師古之美矯枉非適時之用
故莫能常行焉旣而革車電邁渚宮雲撤爾其荆衡杞

梓東南竹箭備器用於廟堂者衆矣唯王褒庾信奇才
秀出牢籠於一代是時世宗雅詞雲委滕趙二王雕章
間發咸築宮虛館有如布衣之交由是朝廷之人閭闔
之士莫不忘味於遺韻眩精於末光猶丘陵之仰嵩岱
川流之宗溟渤也然則子山之文發源於宋末盛行於
梁季其體以淫放爲本其詞以輕險爲宗故能誇日侈
於紅紫蕩心逾於粉衛昔楊子雲有言詩人之賦麗以
則詞人之賦麗以淫若以庾氏方之斯又詞賦之罪人
也原夫文章之作本乎情性覃思則變化無方形言則
條流遂廣雖詩賦與奏議異軫銘誄與書論殊塗而撮
其指要舉其大抵莫若以氣爲主以文傳意考其殿最
定其區域撫六經百氏之英華探屈宋卿雲之祕奧其
詞也尚遠其旨也在深其理也貴當其辭也欲巧然後
瑩金璧播芝蘭文質因其宜繁約適其變權衡輕重斟
酌古今和而能壯麗而能典煥乎若五色之成章紛乎
猶八音之繁會夫然則魏文所謂通才足以備體矣士
衡所謂難能足以逮意矣

周書卷四十二終

周書卷四十二

列傳第三十四

令狐德棻等撰

蕭撝

蕭世怡

蕭圓肅

蕭大園

宗懔

康熙二十五年重修

周書卷四十二

列傳

劉璠

柳霞

蕭撫字智遐蘭陵人也梁武帝弟安成王秀之子也性溫裕有儀表年十二入國學博觀經史雅好屬文在梁封永豐縣侯邑一千戶初爲給事中歷太子洗馬中舍人東魏遣李諧廬元明使於梁梁武帝以撫辭令可觀令兼中書侍郎受幣於賓館尋遷黃門侍郎出爲寧遠將軍宋寧宋興二郡守轉輕車將軍巴西梓潼二郡守及侯景作亂武陵王紀承制授撫使持節忠武將軍又遷平北將軍散騎常侍領益州刺史軍防事紀稱尊號

於成都除侍中中書令封秦郡王邑三千戶給鼓吹一部紀率衆東下以撫爲中書令征西大將軍都督益梁秦潼安瀘青戎寧華信渠萬江新邑楚義十八州諸軍事益州刺史守成都又令梁州刺史楊乾運守潼州太祖知蜀兵寡弱遣大將軍尉遲迥總衆討之及迥入劔閣乾運以州降蜀中因是大駭無復抗拒之志迥長驅至成都撫見兵不滿萬人而倉庫空竭軍無所資遂爲城守之計迥圍之五旬撫屢遣其將出城挑戰多被殺傷外援雖至又爲迥所破語在迥傳撫遂請降迥許之撫於是率文武於益州城北共迥升壇歃血立盟以城

歸國魏恭帝元年授侍中驃騎大將軍開府儀同三司封歸善縣公邑一千戶孝閔帝踐祚進爵黃臺郡公增邑一千戶武成中世宗令諸文儒於麟趾殿校定經史仍撰世譜擢亦預焉尋以母老兼有疾疹五日番上便隔晨昏請在外著書有詔許焉保定元年授禮部中大夫又以擢有歸款之功別賜食多陵縣五百戶收其租賦三年出爲上州刺史爲政仁恕以禮讓爲本嘗至元日獄中所有囚繫悉放歸家聽三日然後赴獄主者固執不可擢曰昔王長虞延見稱前史吾雖寡德竊懷景行導民以信方自此始以之獲罪彌所甘心幸勿慮也

諸囚荷恩竝依限而至吏民稱其惠化秩滿當還部民李漆等三百餘人上表乞更留兩載詔雖弗許甚嘉美之及擢入朝屬置露門學高祖以擢與唐瑾元偉王褒等四人俱爲文學博士擢以母老表請歸養私門曰臣聞出忠入孝理深人紀昏定晨省事切天經伏惟陛下握鎮臨朝垂衣御宇孝治天下仁覃草木是以微臣冒陳至願臣母妾褚年過養禮乞解今職侍奉私庭伏願天慈特垂矜許臣披款歸朝十有六載恩深海岳報淺涓埃肆師掌禮竟無稱職浙隈督察空妨能官方辭違闕庭屏迹閭里低徊係慕戀懷兼深高祖未許詔曰開

府梁之宗英今則任等三事所謂楚雖有材周實用之
方藉謀猷匡朕不逮然進思盡忠退安侍養者義在公
私兼濟豈容全欲徇已虧此至公垂所望也尋以母憂
去職天和六年授少保建德元年轉少傅後改封蔡陽
郡公增邑通前三千四百戶二年卒時年五十九高祖
舉哀於正武殿賜穀麥三百石布帛三百匹贈使持節
大將軍大都督少傅益新始信四州諸軍事益州刺史
諡曰襄撫善草隸名亞於王褒算數醫方咸亦留意所
著詩賦雜文數萬言頗行于世子濟嗣濟字德成少仁
厚頗好屬文蕭紀承制授貞威將軍蜀郡太守遷東中
郎將從紀東下至巴東聞迴圍成都紀命濟率所部赴
援比至攜已降仍從攜入朝孝閔帝踐祚除中外府記
室參軍後至蒲陽郡守車騎大將軍儀同三司
蕭世怡梁武帝弟鄱陽王恢之子也以名犯太祖諱故
稱字焉幼而聰慧頗涉經史梁大同元年封豐城縣侯
邑五百戶除給事中轉太子洗馬尋入直殿省轉太子
中舍人出爲持節仁威將軍譙州刺史及侯景爲亂路
出城下襲而陷之世怡遂被執尋遁逃得免至于江陵
梁元帝承制授侍中及平侯景以世怡爲兼太宰太常
卿與中衛長史樂子雲拜謁山陵承聖二年授使持節

平西將軍臨川內史既以陸納據湘川道路擁塞改授
平南將軍桂陽內史未至郡屬于謹平江陵遂隨兄修
在郢州及修卒卽以世怡爲刺史湘州刺史王琳率舟
師襲世怡世怡以州輸琳時陳武帝執政徵爲侍中世
怡疑而不就乃奔于齊除車騎大將軍散騎常侍尋出
爲永州刺史保定四年晉公護東伐大將軍權景宣略
地河南世怡聞豫州刺史王士良已降遂來歸款五年
拜使持節驃騎大將軍開府儀同三司封義興郡公邑
一千三百戶天和二年授蔡州刺史政存簡惠不尚苛
察深爲吏民所安三年卒於州贈本官加并洛永三州
刺史子子寶嗣子寶美風儀善談笑年未弱冠名重一
時隋文帝輔政引爲丞相府典籤深被識遇開皇中官
至吏部侍郎後坐事被誅

蕭圓肅字明恭梁武帝之孫武陵王紀之子也風度淹
雅敏而好學紀稱尊號封宜都郡王邑二千戶除侍中
寧遠將軍紀率兵下峽令蕭撫守成都以圓肅爲之副
及尉遲迥至圓肅與撫俱降授驃騎大將軍開府儀同
三司侍中封安化縣公邑一千戶世宗初進封棘城郡
公增邑一千戶以圓肅有歸款之勲別賜食思君縣五
百戶收其租賦保定三年除畿伯中大夫五年拜咸陽

郡守圓蕭寬猛相濟甚有政績天和四年遷陵州刺史
尋詔令隨衛國公直鎮襄陽遂不之部建德三年授太
子少傅增邑九百戶圓蕭以任當師傳調護是職乃作
少傅箴曰惟王建國辨方正位左史記言右史記事莫
不援立太子爲皇之貳是以易稱明兩禮云上嗣東序
養德震方王器束髮就學宵雅更肄朝讀百篇乙夜乃
寐愛日惜力寸陰無棄視膳再飯寢門三至小心翼翼
大孝蒸蒸謀謨計慮問對疑丞安樂必敬無忘戰兢夫
天道益謙人道惡盈漢嗣不絕乎馳道魏儲回環於鄴
城前史攸載後世揚名三善旣備萬國以貞姬周長久
實賴元良羸秦短祚誠由少陽雖卜年七百有德過歷
而昌數世萬一無德不及而亡敬之敬之天惟顯思光
副皇極永固洪基觀德審諭授告職司太子見而悅之
致書勞問六年授豐州刺史增邑通前三千七百戶尋
進位上開府儀同大將軍宣政元年入爲司宗中大夫
俄授洛州刺史大象末進位大將軍隋開皇初授貝州
刺史以母老請歸就養隋文帝許之四年卒時年四十
六有文集十卷又撰時人詩筆爲文海四十卷廣堪十
卷淮海亂離志四卷行於世
蕭大園字仁顯梁簡文帝之子也幼而聰敏神情俊悟

年四歲能誦三都賦及孝經論語七歲居母喪復有成
人之性梁大寶元年封樂梁郡王邑二千戶除宣惠將
軍丹陽尹屬侯景肆虐簡文見弑大圜潛遁獲免明年
景平大圜歸建康時旣喪亂之後無所依託乃寓居善
覺佛寺人有以告王僧辯者僧辯乃給船餼得往江陵
梁元帝見之甚悅賜以越衫胡帶等改封晉熙郡王邑
二千戶除寧遠將軍琅邪彭城二郡太守時梁元帝旣
有克復之功而大圜兄汝南王大封等猶未通謁梁元
帝性旣忌刻甚恨望之乃謂大圜曰汝兩兄久不出汝
可以意召之大圜卽日曉諭兩兄相繼出謁元帝乃安
之大圜以世多故恐讒慝生焉乃屏絕人事門客左右
不過三兩人不妄遊狎兄姊之間止牋疏而已恒以讀
詩禮書易爲事元帝嘗自問五經要事數十條大圜辭
約指明應答無滯元帝甚歎美之因曰昔河間好學爾
旣有之臨淄好文爾亦兼之然有東平爲善彌高前載
吾重之愛之爾當效焉及于謹軍至元帝乃令大封充
使請和大圜副焉其實質也出至軍所信宿元帝降魏
恭帝二年客長安太祖以客禮待之保定二年詔曰梁
汝南王蕭大封晉熙王蕭大圜等梁國子孫宜存優禮
式遺茅土寔允舊章大封可封晉陵縣公大圜封石寧

周書卷四十二
縣公邑各一千戶尋加大園車騎大將軍儀同三司并
賜田宅奴婢牛馬粟帛等俄而開麟趾殿招集學士大
園預焉梁武帝集四十卷簡文集九十卷各止一本江
陵平後竝藏祕閣大園既入麟趾方得見之乃手寫二
集一年竝畢識者稱歎之大園深信因果心安閑放嘗
言之曰拂衣褰裳無吞舟之漏網挂冠懸節慮我志之
未從儻獲展禽之免有美慈明之進如蒙北叟之放實
勝濟南之徵其故何哉夫閭閻者有優遊之美朝廷者
有簪佩之累蓋由來久矣留侯追蹤於松子陶朱成術
於辛文良有以爲況乎智不逸羣行不高物而欲辛若

一生何其僻也豈如知足知止蕭然無累北山之北棄
絕人間南山之南超踰世網面修原而帶流水倚郊甸
而枕平臯築蝸舍於叢林構環堵於幽薄近瞻煙霧遠
睇風雲藉纖草以蔭長松結幽蘭而援芳桂仰翔禽於
百仞俯泳鱗於千澗果園在後開窻以臨花卉蔬圃居
前坐簷而看灌圃二頃以供饘粥十畝以給絲麻侍兒
五三可充絀織家僮數四足代耕耘沽酪牧羊協潘生
之志畜鷄種黍應莊叟之言獲菽尋汜氏之書露葵徵
尹君之錄烹羔豚而介春酒迎伏臘而候歲時披良書
採至蹟歌纂纂唱烏烏可以娛神可以散慮有朋自遠

揚榷古今田峻相過劇談稼穡斯亦足矣樂不可支永
保性命何畏憂責豈若蹙足入絆申脰就羈遊帝王之
門趨宰衡之勢不知飄塵之少選寧覺年祀之斯須萬
物營營靡存其意天道昧昧安可問哉嗟乎人生若浮
雲朝露寧俟長繩繫量寔不願之執燭夜遊驚其迅速
百年何幾擊蹠曲拳四時如流俛眉躡足出處無成語
默奚當非直丘明所恥抑亦宣尼恥之建德四年除滕
王道友道嘗問大園曰吾聞湘東王作梁史有之乎餘
傳乃可抑揚帝紀奚若隱則非實記則攘羊對曰言者
之妄也如使有之亦不足怪昔漢明爲世祖紀章帝爲

顯宗紀殷鑒不遠足爲成例且君子之過如日月之蝕
彰於四海安得而隱之如有不彰亦安得而不隱蓋子
爲父隱直在其中諱國之惡抑又禮也道乃大笑其後
大軍東討攻拔晉州或問大園曰齊遂克不對曰高歡
昔以晉州肇基僞迹今本旣拔矣能無亡乎所謂以此
始者必以此終也居數日齊氏果滅聞者以爲知言宣
政元年增邑通前二千二百戶隋開皇初拜內史侍郎
出爲西河郡守尋卒大園性好學務於著述撰梁舊事
三十卷寓記三卷士喪儀注五卷要決兩卷并文集二
十卷大封位至開府儀同三司大象末爲陳州刺史

宗慄字元慄南陽涅陽人也八世祖承永嘉之亂討陳敏有功封柴桑縣侯除宜都郡守尋卒官子孫因居江陵父高之梁山陰令慄少聰敏好讀書晝夜不倦語輒引古事鄉里呼爲小兒學士梁普通六年舉秀才以不及二宮元會例不對策及梁元帝鎮荊州謂長史劉之遴曰貴鄉多士爲舉一有意少年之遴以慄應命卽日引見令兼記室嘗夕被召宿省使制龍川廟碑一夜便就詰朝呈上梁元帝歎美之及移鎮江州以慄爲刑獄參軍兼掌書記歷臨汝建成廣晉三縣令遭母憂去職哭輒毆血兩旬之內絕而復蘇者三每有羣鳥數千集

于廬舍候哭而來哭止而去時論稱之以爲孝感所致梁元帝重牧荊州以慄爲別駕江陵令及帝卽位擢爲尚書侍郎又手詔曰昔扶柳開國止曰故人西鄉胙土本由賓客況事涉勲庸而無爵賞尚書侍郎宗慄丞有帷幄之謀誠深股肱之寄從我于邁多歷歲時可封信安縣侯邑一千戶累遷吏部郎中五兵尚書吏部尚書初侯景平後梁元帝議還建業唯慄勸都渚宮以其鄉里在荊州故也及江陵平與王褒等入關太祖以慄名重南土甚禮之孝閔帝踐祚拜車騎大將軍儀同三司世宗卽位又與王褒等在麟趾殿刑定羣書數蒙宴賜

保定中卒年六十四有集二十卷行於世

劉璠字寶義沛國沛人也六世祖敏以永嘉喪亂徙居廣陵父臧性方正篤志好學居家以孝聞梁天監初爲著作郎璠九歲而孤居喪合禮少好讀書兼善文筆年十七爲上黃侯蕭曄所器重范陽張綰梁之外戚才高口辯見推於世以曄之懿貴亦假借之璠年少未仕而負才使氣不爲之屈綰嘗於新渝侯坐因酒後詬京兆杜騫曰寒士不遜璠厲色曰此坐誰非寒士璠本意在綰而曄以爲屬已辭色不平璠曰何王之門不可曳長裾也遂拂衣而去曄辭謝之乃止後隨曄在淮南璠母

在建康遭疾璠弗之知嘗忽一日舉身楚痛尋而家信至云其母病璠卽號泣戒道絕而又蘇當身痛之辰卽母死之日也居喪毀瘠遂感風氣服闋後一年猶杖而後起及曄終於毗陵故吏多分散璠獨奉曄喪還都墳成乃退梁簡文時在東宮遇曄素重諸不送者皆被劾責唯璠獨被優賞解褐王國常侍非其好也璠少慷慨好功名志欲立事邊城不樂隨牒平進會宜豐侯蕭循出爲北徐州刺史卽請爲其輕車府主簿兼記室參軍又領刑獄循爲梁州除信武府記室參軍領南鄭令又板爲中記室補華陽太守屬侯景度江梁室大亂循以

璠有才略甚親委之時寇難繁興未有所定璠乃喟然
賦詩以見志其末章曰隨會平王室夷吾匡霸功虛薄
無時用徒然慕昔風循開府置佐史以璠爲諮議參軍
仍領記室梁元帝承制授樹功將軍鎮西府諮議參軍
賜書曰鄧禹文學尚或執戈葛洪書生且云破賊前修
無遠屬望良深梁元帝尋又以循紹鄱陽之封且爲雍
州刺史復以璠爲循平北府司馬及武陵王紀稱制於
蜀以璠爲中書侍郎屢遣召璠使者入返乃至蜀又以
爲黃門侍郎令長史劉孝勝深布腹心使工畫陳平度
河歸漢圖以遺之璠苦求還中記室章登私曰殿下恐
而蓄憾足下不畱將至大禍脫使盜遮於葭萌則卿殆
矣孰若共構大厦使身名俱美哉璠正色曰卿欲緩頰
於我耶我與府侯分義已定豈以寵辱夷險易其心乎
丈夫立志當死生以之耳殿下布大義於天下終不
逞志於一人紀知必不爲已用乃厚其贈而遣之臨別
紀又解其佩刀贈璠曰想見物思人璠對曰敢不奉揚
威靈剋翦姦宄紀於是遣使就拜循爲益州刺史封隨
郡王以璠爲循府長史加蜀郡太守還至白馬西屬達
奚武軍已至南鄭璠不得入城遂降於武太祖素聞其
名先誡武曰勿使劉璠死也故武先令璠赴闕璠至太

祖見之如舊謂僕射申徽曰劉璠佳士古人何以過之
徽曰昔晉主滅吳利在二陸明公今平梁漢得一劉璠
也時南鄭尚拒守未下達奚武請屠之太祖將許焉唯
令全璠一家而已璠乃請之於朝太祖怒而不許璠泣
而固請移時不退柳仲禮侍側曰此烈士也太祖曰事
人當如此遂許之城竟獲全璠之力也太祖既納蕭循
之降又許其反國循至長安累月未之遣也璠因侍宴
太祖曰我於古誰比對曰當以公命世英主湯武莫逮
今日所見曾齊桓晉文之不若若太祖曰我不得比湯武
望與伊周爲匹何桓文之不若乎對曰齊桓存三亡國

晉文不失信於伐原語未終太祖撫掌曰我解爾意欲
激我耳於是卽命遣循循請與璠俱還太祖不許以璠
爲中外府記室尋遷黃門侍郎儀同三司嘗臥疾居家
對雪興感乃作雪賦以遂志云其詞曰天地否閉凝而
成雪應乎玄冬之辰在於沍寒之節蒼雲暮同嚴風曉
別散亂徘徊雰霏皎潔違朝陽之暄煦就陵陰之慘烈
若乃雪山峙於流沙之右雪宮建於偈石之東混二儀
而竝色覆萬有而皆空埋沒河山之上籠罩寰宇之中
日馭潛於濛汜地險失於華嵩旣奪朱而成素實矯異
而爲同始飄飄而稍落遂紛糅而無窮縈回兮瑣散晷

皓兮溟濛綏綏兮颯颯漉漉兮颯颯因高兮累仞藉少
兮成豐曉分光而映淨夜合影而通朧似北荒之明月
若西崑之閬風爾乃憑集異區遭隨所適遇物淪形觸
途湮跡何淨穢之可分豈高卑之能擇體不常消質無
定白深谷夏凝小山春積偶仙宮而爲絳值河濱而成
赤廣則彌綸而交四海小則浙瀝而緣間隙淺則不過
二寸大則平地一尺乃爲五谷之精寔長衆川之魄大
壑所以朝宗洪波資其消釋家有趙王之壁人聚漢帝
之金旣藏牛而沒馬又冰木而凋林已墮白登之指實
愴黃竹之心楚客埋魂於樹裏漢使遷飢於海陰斃雲
中之狡獸落海上之驚禽庚辰有七尺之厚甲子有六
丈之深無復垂霓與雲合唯有變白作泥沉本爲白雪
唱翻作白頭吟吟曰昔從天出來忽與狂風閱遡河陰
而散漫望衡陽而委絕朝朝自消盡夜夜空凝結徒云
雪之可賦竟何賦之能雪初蕭循在漢中與蕭紅綫及
荅國家書移襄陽文皆璠之辭也世宗初授內史中大
夫掌綸誥尋封平陽縣子邑九百戶在職清白簡亮不
合於時左遷同和郡守璠善於撫御莅職未暮生羌降
附者五百餘家前後郡守多經營以致貲產唯璠秋毫
無所取妻子竝隨羌俗食麥衣皮始終不改洮陽洪和

二郡羌民常越境詣璠訟理焉其德化爲他界所歸仰
如此蔡公廣時鎮隴右嘉璠善政及遷鎮陝州欲取璠
自隨羌人樂從者七百人聞者莫不歎異陳公純作鎮
隴右引爲總管府司錄甚禮敬之天和三年卒時年五
十九著梁典三十卷有集二十卷行於世子祥嗣祥字
休徵幼而聰慧占對俊辯賓客見者皆號神童事嫡母
以至孝聞其伯父黃門郎璆有名江左在嶺南聞而奇
之乃令名祥字休徵後以字行於世年十歲能屬文十
二通五經解褐梁宜豐侯主簿遷記室參軍江陵平隨
例入國齊公憲以其善於詞令召爲記室府中書記皆

令掌之尋授都督封漢安縣子食邑七百戶轉從事中
郎憲進爵爲王以休徵爲王友俄除內史上士高祖東
征休徵陪侍帷幄平齊露布卽休徵之文也累遷車騎
大將軍儀同大將軍尋以去官領萬年令未朞月轉長
安令頻幸二縣頗獲時譽大象二年卒於官時年四十
七初璠所撰梁典始就未及刊定卒臨終謂休徵曰能
成我志其此書乎休徵始定繕寫勒成一家行於世
柳霞字子昇河東解人也曾祖卓晉汝南太守始自本
郡徙居襄陽祖叔珍宋員外散騎常侍義陽內史父季
遠梁臨川王諮議參軍宜都太守霞幼而爽邁神彩嶷

然髫歲便有成人之量篤好文學動合規矩其世父慶遠特器異之謂霞曰吾昔遠事伯父太尉公嘗語吾云我昨夢汝登一樓樓甚峻麗吾以坐席與汝汝後名宦必達恨吾不及見耳吾向聊復晝寢又夢將昔時座席還以賜汝汝之官位當復及吾特宜勉勵以應嘉祥也梁西昌侯深藻鎮雍州霞時年十二以民禮脩謁風儀端肅進止詳雅深藻美之試遣左右踐霞衣裾欲觀其舉措霞徐步稍前曾不顧眄廬陵王續爲雍州刺史辟霞爲主簿起家平西邵陵王綸府法曹參軍仍轉外兵除尚書工部郎謝舉時爲僕射引霞與語甚嘉之顧謂

人曰江漢英靈見於此矣岳陽王蕭譽莅雍州選爲治中尋遷別駕及譽於襄陽承制授霞吏部郎員外散騎常侍俄遷車騎大將軍儀同三司大都督賜爵聞喜縣公尋進位持節侍中驃騎大將軍開府儀同三司及蕭譽踐帝位於江陵以襄陽歸于我霞乃辭譽曰陛下中興鼎運龍飛舊楚臣昔因幸會早奉名節理當以身許國期之始終自晉氏南遷臣宗族蓋寡從祖太尉世父儀同從父司空竝以位望隆重遂家于金陵唯雷先臣獨守墳栢常誠臣等使不違此志今襄陽旣入北朝臣若陪隨鑾蹕進則無益塵露退則有虧先旨伏願曲垂

照鑒亮臣此心誓重違其志遂許之因畱鄉里以經籍自娛太祖世宗頻有徵命霞固辭以疾及睿殂霞率哀行舊君之服保定中又徵之霞始入朝授使持節驃騎大將軍開府儀同三司霍州諸軍事霍州刺史霞導民務先以德再三不用命者乃微加貶異示之耻而已其下感而化之不復爲過咸曰我君仁惠如此其可歎乎天和中卒時年七十二宣政初贈賧安二州刺史霞有志行初爲州主簿其父卒於揚州霞自襄陽奔赴六日而至哀感行路毀瘁殆不可識後奉喪泝江西歸中流風起舟中之人相顧失色霞抱棺號慟天求哀俄頃之間風浪止息其母嘗乳間發直醫云此病無可救之理唯得人吮膿或望微止其痛霞應聲卽吮旬日遂瘳咸以爲孝感所致性又溫裕略無喜愠之容弘獎名教未嘗論人之短尤好施與家無餘財臨終遺誠薄葬其子等竝奉行之有子靖莊最知名靖字思休少方雅博覽墳籍梁大同未釋褐武陵王國左常侍轉法曹行參軍大定初除尚書度支郎遷正員郎隨霞入朝授大都督歷河南德廣二郡守靖雅達政事所居皆有治術吏民畏而愛之然性愛閑素其於名利澹如也及秩滿還便有終焉之志隋文帝踐極特詔徵之靖遂以疾固

居言卷四十二
列傳
辭優游不仕閉門自守所對惟琴書而已足不歷園庭
殆將十載子弟等奉之若嚴君焉其有過者靖必下帷
自責於是長幼相率拜謝於庭靖然後見之勗以禮法
鄉里亦慕而化之或有不善者皆曰唯恐柳德廣知也
時論方之王烈前後總管到官皆親至靖家問疾遂以
爲故事秦王俊臨州賚以几杖并致衣物靖唯受几杖
餘竝固辭其爲當時所重如此開皇中以壽終莊字思
敬器量貞固有經世之才初仕梁歷中書舍人尚書右
丞給事黃門侍郎尚書吏部郎中鴻臚太府卿入隋位
至開府儀同三司給事黃門侍郎饒州刺史

史臣曰蕭撝世怡圓蕭大園竝以有梁之令望也雖羈旅
異國而終享榮名非有茲基一夙懷文質亦何能至於此
乎方武陵擁衆東下任撝以蕭何之事君臣之道旣篤
家國之情亦隆金石不足比其心河山不足盟其誓及
魏安之至城下旬日而智力俱竭委金湯而不守舉庸
蜀而來王若乃見機而作誠有之矣守節沒齒則未可
焉宗懔幹局才辭見稱於梁元之世逮乎俘囚楚甸播
越秦中屬太祖思治之辰遇世宗好士之日在朝不預
政事就列纔忝戎章豈懷道圖全優遊卒歲將用與不
用雷滯當年乎梁氏據有江東五十餘載挾策紀事勃

成不朽者非一家焉劉璠學思通博有著述之譽雖傳
疑傳信頗有詳略而屬辭比事足爲清典蓋近代之佳
史歟柳霞立身之道進退有節觀其眷戀墳隴其孝可
移於朝廷盡禮舊王其忠可事於新君夫能推此類以
求賢則知人幾於易矣

周書卷四十一終

